



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. balandžio 3 d.
(OR. en)

7928/19

Tarpinstitucinė byla:
2018/0191(COD)

CODEC 803
EDUC 176
JEUN 44
SPORT 37
SOC 253
RELEX 308
RECH 192
CADREFIN 174
IA 114
PE 133

INFORMACINIS PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo sukuriamas Sąjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programa „Erasmus“ ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1288/2013 – Pirmojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai (2019 m. kovo 25–28 d., Strasbūras)

I. ĮVADAS

Pranešėjas Milan ZVER (EPP, SI) Kultūros ir švietimo komiteto vardu pateikė pranešimą dėl pasiūlymo dėl reglamento. Pranešime išdėstyta 170 pasiūlymo pakeitimų.

Be to:

ENF frakcija pateikė 4 pakeitimus;

EFDD frakcija pateikė 7 pakeitimus.

II. BALSAVIMAS

Balsuojant 2019 m. kovo 28 d. plenariniame posėdyje buvo priimti pasiūlymo dėl reglamento 1–181, 83–170 ir 82 pakeitimai.

Taip iš dalies pakeistas Komisijos pasiūlymas yra Parlamento per pirmąjį svarstymą priimta pozicija, kuri pateikiama šio pranešimo priede išdėstytoje jo teisėkūros rezoliucijoje¹.

¹ Teisėkūros rezoliucijoje išdėstytoje Parlamento pozicijos redakcijoje pažymėti Komisijos pasiūlyme padaryti pakeitimai. Į Komisijos tekstą įrašytas naujas tekstas pažymėtas *paryškintuoju kursyvu*. Išbrauktas tekstas pažymėtas simboliu „■“.

Sjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programa „Erasmus“ *I**

2019 m. kovo 28 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo sukuriamą Sąjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programa „Erasmus“ ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1288/2013 (COM(2018)0367 – C8-0233/2018 – 2018/0191(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2018)0367),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį, 165 straipsnio 4 dalį ir 166 straipsnio 4 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C8-0233/2018),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2018 m. spalio 17 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę²,
 - atsižvelgdamas į 2019 m. vasario 6 d. Regionų komiteto nuomonę³,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Kultūros ir švietimo komiteto pranešimą ir į Vystymosi komiteto, Biudžeto komiteto ir Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto nuomones (A8-0111/2019),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. pritaria savo pareiškimui, pridėtam prie šios rezoliucijos;
 3. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
 4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

² OL C 62, 2019 2 15, p. 194.

³ Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento Pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR
TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo sukuriamą Sąjungos švietimo,
mokymo, jaunimo ir sporto programa
„Erasmus“ ir panaikinamas Reglamentas
(ES) Nr. 1288/2013

(Tekstas svarbus EEE)

Pakeitimas

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR
TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo sukuriamą Sąjungos švietimo,
mokymo, jaunimo ir sporto programa
„Erasmus+“ ir panaikinamas Reglamentas
(ES) Nr. 1288/2013

(Tekstas svarbus EEE)

*(Šis pakeitimas taikomas visam tekstui. Jį
priėmus reikės padaryti atitinkamus viso
teksto pakeitimus.)*

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(1) *vykstant staigiems ir dideliems
technologinės revoliucijos ir
globalizacijos nulemtiems pokyčiams,
investicijos į judumą mokymosi tikslais,
bendradarbiavimą ir novatoriškos politikos
plėtotę švietimo, mokymo, jaunimo ir
sporto srityse daro esminį poveikį
įtraukios, glaudžios ir atsparios visuomenės
kūrimui ir Sąjungos konkurencingumo
palaikymui ir drauge prisideda prie
europinės tapatybės stiprinimo ir
demokratiškesnės Sąjungos;*

Pakeitimas

(1) *investicijos į visų asmenų,
neatsižvelgiant į socialinę kilmę, kultūrinę
aplinką ar turimas priemones, ir į
bendradarbiavimą ir novatoriškos politikos
plėtotę švietimo, mokymo, jaunimo ir
sporto srityse daro esminį poveikį
įtraukios, demokratiškos, glaudžios ir
atsparios visuomenės kūrimui ir Sąjungos
konkurencingumo palaikymui, sykiu
prisideda prie europinės tapatybės,
principų ir vertybių stiprinimo ir
demokratiškesnės Sąjungos;*

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(4) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir **Europos** Komisijos iškilmingai paskelbtuose ir pasirašytuose dokumentuose, reglamentuojančiuose Europos socialinių teisių ramstį, nustatytas pirmasis ramsčio principas, pagal kurį kiekvienas žmogus turi teisę į kokybišką ir įtraukų švietimą, mokymą ir mokymąsi visą gyvenimą, kad galėtų išsaugoti ir įgyti gebėjimus, kurie leistų visavertiškai dalyvauti visuomenės gyvenime ir sėkmingai įveikti permainas darbo rinkoje;

Pakeitimas

(4) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos iškilmingai paskelbtuose ir pasirašytuose dokumentuose, reglamentuojančiuose Europos socialinių teisių ramstį, nustatytas pirmasis ramsčio principas, pagal kurį kiekvienas žmogus turi teisę į kokybišką ir įtraukų švietimą, mokymą ir mokymąsi visą gyvenimą, kad galėtų išsaugoti ir įgyti gebėjimus, kurie leistų visavertiškai dalyvauti visuomenės gyvenime ir sėkmingai įveikti permainas darbo rinkoje. ***Europos socialinių teisių ramstyje taip pat aiškiai pabrėžiama kokybiško ikimokyklinio ugdymo ir lygių galimybių visiems užtikrinimo svarba;***

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(5) 2016 m. rugsėjo 16 d. Bratislavoje 27 valstybių narių **lyderiai** pabrėžė savo ryžtą suteikti jaunimui geresnių galimybių. 2017 m. kovo 25 d. pasirašytoje Romos deklaracijoje 27 valstybių narių, Europos Vadovų Tarybos, Europos Parlamento ir Europos Komisijos vadovai įsipareigojo sukurti Sąjungą, kurioje jaunimas įgytų geriausią išsilavinimą **bei** gautų geriausią mokymą ir galėtų studijuoti **bei** rasti darbą **visoje Sąjungoje**, Sąjungą, kuri saugotų mūsų kultūros paveldą ir skatintų kultūrų įvairovę;

Pakeitimas

(5) 2016 m. rugsėjo 16 d. Bratislavoje 27 valstybių narių **vadovai** pabrėžė savo ryžtą suteikti jaunimui geresnių galimybių. 2017 m. kovo 25 d. pasirašytoje Romos deklaracijoje 27 valstybių narių, Europos Vadovų Tarybos, Europos Parlamento ir Europos Komisijos vadovai įsipareigojo sukurti Sąjungą, kurioje jaunimas įgytų geriausią išsilavinimą **ir** gautų geriausią mokymą ir galėtų studijuoti **ir** rasti darbą **visame žemyne**, Sąjungą, kuri saugotų mūsų kultūros paveldą ir skatintų kultūrų įvairovę, **Sąjungą, kuri kovoja su nedarbu, diskriminacija, socialine**

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(6) 2014–2020 m. programos „Erasmus+“ laikotarpio vidurio vertinimo ataskaitoje patvirtinta, kad sukūrus bendrą švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programą buvo gerokai supaprastintas ir racionalizuotas programos valdymas ir padidinta jo sinergija, tačiau reikia tolesnių patobulinimų, kad būtų galima dar labiau konsoliduoti 2014–2020 m. programos veiksmingumo didinimo rezultatus. Konsultacijose dėl laikotarpio vidurio vertinimo ir dėl būsimos Programos, valstybės narės ir suinteresuotosios šalys primygtinai ragino išlaikyti programos taikymo sritį, struktūrą ir įgyvendinimo mechanizmus, tačiau taip pat patobulinti kai kuriuos aspektus, pavyzdžiui, padidinti programos įtraukumą. Jie taip pat išreiškė visapusišką paramą programos integruotumo išsaugojimui ir mokymosi visą gyvenimą paradigmai. Europos Parlamentas 2017 m. vasario 2 d. rezoliucijoje dėl programos „Erasmus +“ įgyvendinimo palankiai įvertino integruotą programos struktūrą ir paragino Komisiją būsimoje Programoje visapusiškai išnaudoti mokymosi visą gyvenimą dimensiją stiprinant ir skatinant bendradarbiavimą sektorių lygmeniu. Valstybės narės ir suinteresuotosios šalys taip pat pabrėžė reikmę **išsaugoti** programos tarptautiškumą ir išplėsti jį į kitus švietimo ir mokymo sektorius;

Pakeitimas

(6) 2014–2020 m. programos „Erasmus+“ laikotarpio vidurio vertinimo ataskaitoje patvirtinta, kad sukūrus bendrą švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programą buvo gerokai supaprastintas ir racionalizuotas programos valdymas ir padidinta jo sinergija, tačiau reikia tolesnių patobulinimų, kad būtų galima dar labiau konsoliduoti 2014–2020 m. programos veiksmingumo didinimo rezultatus. Konsultacijose dėl laikotarpio vidurio vertinimo ir dėl būsimos Programos, valstybės narės ir suinteresuotosios šalys primygtinai ragino išlaikyti programos taikymo sritį, struktūrą ir įgyvendinimo mechanizmus, tačiau taip pat patobulinti kai kuriuos aspektus, pavyzdžiui, padidinti programos įtraukumą, **ją supaprastinti ir padaryti lengviau valdomą smulkesniems paramoms gavėjams ir smulkesniems projektams**. Jie taip pat išreiškė visapusišką paramą programos integruotumo išsaugojimui ir mokymosi visą gyvenimą paradigmai. Europos Parlamentas 2017 m. vasario 2 d. rezoliucijoje dėl programos „Erasmus +“ įgyvendinimo palankiai įvertino integruotą programos struktūrą ir paragino Komisiją būsimoje Programoje visapusiškai išnaudoti mokymosi visą gyvenimą dimensiją stiprinant ir skatinant bendradarbiavimą sektorių lygmeniu. **Komisija savo poveikio vertinime, valstybės narės ir suinteresuotosios šalys taip pat pabrėžė reikmę toliau stiprinti** programos tarptautiškumą ir išplėsti jį į kitus švietimo ir mokymo, **taip pat į**

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(7a) Europos Audito Rūmai 2018 m. liepos 3 d. Specialiojoje ataskaitoje Nr. 22/2018 dėl programos „Erasmus+^{1a} pabrėžė, kad Programa suteikė matomos Europos pridėtinės vertės, tačiau tinkamai atsižvelgiama ne į visus šios pridėtinės vertės aspektus, pavyzdžiui, į didesnę europinės tapatybės jausmą arba didesnę daugiakalbystę, ir ne visi jie yra tinkamai vertinami. Audito Rūmai laikėsi nuomonės, jog per kitą Programą reikėtų užtikrinti, kad rodikliai būtų geriau suderinti su Programos tikslais, taip siekiant užtikrinti tinkamą veiklos rezultatų vertinimą. Audito Rūmų ataskaitoje taip pat pažymėta, kad nepaisant pastangų supaprastinti 2014–2020 m. programą, administracinė našta išlieka pernelyg didelė, todėl rekomendavo Komisijai dar labiau supaprastinti Programos procedūras, ypač paraiškų teikimo procedūras ir ataskaitų teikimo reikalavimus, be to, pagerinti IT priemones;

^{1a} 2018 m. liepos 3 d. Europos Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 22/2018 „Judumas pagal programą „Erasmus+“: milijonai dalyvių ir daugialypė Europos pridėtinė vertė, tačiau veiksmingumo vertinimas turi būti dar labiau pagerintas“.

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(8) 2018 m. gegužės 2 d. priimtame komunikate „Šiuolaikiškas biudžetas Sąjungai, kuri apsaugo, suteikia galių ir gina. 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa“²⁶ Komisija ragino kitoje finansinėje programoje labiau orientotis į jaunimą, **visų pirma daugiau nei dvigubai padidinti 2014–2020 m. programą „Erasmus+“ – vieną ryškiausių Sąjungos sėkmės pavyzdžių. Naujojoje programoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama įtraukumui ir mažiau galimybių turinčių jaunuolių pritraukimui. Programa turėtų padėti daugiau jaunuolių išvykti į kitą šalį mokytis ar dirbti;**

²⁶ COM(2018)0321.

Pakeitimas

(8) 2018 m. gegužės 2 d. priimtame komunikate „Šiuolaikiškas biudžetas Sąjungai, kuri apsaugo, suteikia galių ir gina. 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa“²⁶ Komisija ragino kitoje finansinėje programoje **daugiau investuoti į žmones ir** labiau orientotis į jaunimą, **taip pat pripažino, kad programa „Erasmus+“ yra vienas ryškiausių Sąjungos sėkmės pavyzdžių. Nepaisant bendros sėkmės, 2014–2020 m. programa nepavyko patenkinti didelio finansavimo poreikio ir jos projektų sėkmingumo lygis buvo žemas. Norint panaikinti šiuos trūkumus, būtina didinti 2014–2020 m. programą pakeisiančios Programos daugiametį biudžetą. Be to, siekiama, kad ją pakeisianti Programa būtų įtraukesnė – pasiektų daugiau asmenų, kurie turi mažiau galimybių, ir į ją taip pat būtų įtrauktos kelios naujos plačių užmojų iniciatyvos. Todėl, kaip pabrėžė Europos Parlamentas 2018 m. kovo 14 d. rezoliucijoje dėl kitos daugiametės finansinės programos, palyginti su 2014–2020 m. laikotarpio daugiametės finansinės programos biudžetu, pakeisiančiai Programai būtina trigubai padidinti biudžetą palyginamosiomis kainomis;**

²⁶ COM(2018)0321.

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 9 konstatuojamoji dalis

(9) tokiomis aplinkybėmis būtina parengti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1288/2013²⁷ sukurtą 2014–2020 m. švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programą „Erasmus+“ pakeisiančią švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programą (toliau – Programa). 2014–2020 m. programos, apimančios mokymąsi įvairiuose kontekstuose (formalųjį, neformalųjį ir savaiminį) ir visais gyvenimo etapais, integruotumas turėtų būti ***išsaugotas, kad būtų galima*** paskatinti lankstesnes mokymosi trajektorijas, leidžiančias žmonėms įgyti ***gebėjimų***, kurių reikia XXI a. iššūkiams įveikti;

²⁷ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1288/2013, kuriuo sukuriamas Sąjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programa „Erasmus+“ ir kuriuo panaikinami sprendimai Nr. 1719/2006/EB, Nr. 1720/2006/EB ir Nr. 1298/2008/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 50).

(9) tokiomis aplinkybėmis būtina parengti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1288/2013²⁷ sukurtą 2014–2020 m. švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programą „Erasmus+“ pakeisiančią švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programą (toliau – Programa). 2014–2020 m. programos, apimančios mokymąsi įvairiuose kontekstuose (formalųjį, neformalųjį ir savaiminį) ir visais gyvenimo etapais, integruotumas turėtų būti ***sustiprintas, siekiant užtikrinti mokymosi visą gyvenimą principą ir*** paskatinti lankstesnes mokymosi trajektorijas, leidžiančias žmonėms įgyti ***žinių, įgūdžių ir kompetencijų***, kurių reikia ***asmenybės tobulėjimui ir*** XXI a. iššūkiams įveikti ***ir kuo geriau išnaudoti jame atsiveriančias galimybes. Laikantis tokio požiūrio taip pat turėtų būti pripažįstama neformaliojo ir savaiminio švietimo vertė ir jų tarpusavio ryšiai;***

²⁷ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1288/2013, kuriuo sukuriamas Sąjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programa „Erasmus+“ ir kuriuo panaikinami sprendimai Nr. 1719/2006/EB, Nr. 1720/2006/EB ir Nr. 1298/2008/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 50).

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 10 konstatuojamoji dalis

(10) Programai turėtų būti suteikta dar

(10) Programai turėtų būti suteikta dar

daugiau galimybių prisidėti prie Sąjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto srities politikos tikslų ir prioritetų įgyvendinimo. Nuosekliai taikomas mokymosi visą gyvenimą principas yra esminis aspektas valdant pokyčius, kuriuos žmonėms tenka įveikti įvairiais gyvenimo etapais. Siekiant toliau įgyvendinti šį principą, būsimoje Programoje reikėtų išlaikyti glaudų ryšį su visa strategine Sąjungos politinio bendradarbiavimo švietimo, mokymo ir jaunimo srityje sistema, įskaitant politines mokyklinio ugdymo, aukštojo mokslo, profesinio mokymo ir suaugusiųjų švietimo darbotvarkes, drauge stiprinant ir plėtojant naują sinergiją su kitomis susijusiomis Sąjungos programomis ir politikos sritimis;

daugiau galimybių prisidėti prie Sąjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto srities politikos tikslų ir prioritetų įgyvendinimo. Nuosekliai taikomas mokymosi visą gyvenimą principas yra esminis aspektas valdant pokyčius, kuriuos žmonėms tenka įveikti įvairiais gyvenimo etapais, ***visų pirma vyresnio amžiaus žmonės, kurie turi įgyti naujų gyvenimo įgūdžių ar kintančioje darbo rinkoje reikalingų įgūdžių. Turėtų būti skatinama taikyti tokį principą vykdant veiksmingą bendradarbiavimą sektorių lygmeniu ir užtikrinant didesnę įvairių švietimo formų sąveiką.*** Siekiant toliau įgyvendinti šį principą, būsimoje Programoje reikėtų išlaikyti glaudų ryšį su visa strategine Sąjungos politinio bendradarbiavimo švietimo, mokymo ir jaunimo srityje sistema, įskaitant politines mokyklinio ugdymo, aukštojo mokslo, profesinio mokymo ir suaugusiųjų švietimo darbotvarkes, drauge stiprinant ir plėtojant naują sinergiją su kitomis susijusiomis Sąjungos programomis ir politikos sritimis;

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(10a) tarpvalstybiniu mastu veikiančios organizacijos labai padeda stiprinti tarpvalstybinį ir tarptautinį Programos aspektą. Todėl, kai taikytina, pagal Programą turėtų būti teikiama parama atitinkamiems Sąjungos lygmens tinklams ir Europos ir tarptautinėms organizacijoms, kurių veikla susijusi su Programos tikslais ir prie jų prisideda;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(11) Programa – svarbiausias Europos švietimo erdvės kūrimo veiksnys. Ji turėtų būti parengta taip, kad galėtų papildyti programą, pakeisiančią bendradarbiavimo švietimo ir mokymo srityje strateginę programą, ir „Europos įgūdžių darbotvarkę“²⁸, kuriomis siekiama užtikrinti strateginę įgūdžių ir **kompetencijos** svarbą išsaugant darbo vietas, ekonomikos augimą ir **konkurencingumą**. Ji turėtų padėti valstybėms narėms siekti Paryžiaus deklaracijoje dėl pilietiškumo ir bendrų laisvės, tolerancijos ir nediskriminavimo vertybių skatinimo pasitelkiant švietimą²⁹ nustatytą tikslų;

²⁸ COM(2016)0381.

²⁹ [Nuoroda].

Pakeitimas

(11) Programa – svarbiausias Europos švietimo erdvės kūrimo **ir bendrųjų visą gyvenimą trunkančio mokymosi kompetencijų, nurodytų 2018 m. gegužės 22 d. Tarybos rekomendacijoje dėl bendrųjų mokymosi visą gyvenimą gebėjimų**^{27a}, **ugdymo iki 2025 m.** veiksnys. Ji turėtų būti parengta taip, kad galėtų papildyti programą, pakeisiančią bendradarbiavimo švietimo ir mokymo srityje strateginę programą, ir „Europos įgūdžių darbotvarkę“²⁸, kuriomis siekiama užtikrinti strateginę įgūdžių, **kompetencijos** ir **žinių** svarbą išsaugant **ir kuriant** darbo vietas, ekonomikos augimą, **konkurencingumą, inovacijas** ir **socialinę sanglaudą**. Ji turėtų padėti valstybėms narėms siekti Paryžiaus deklaracijoje dėl pilietiškumo ir bendrų laisvės, tolerancijos ir nediskriminavimo vertybių skatinimo pasitelkiant švietimą²⁹ nustatytą tikslų;

^{27a} **OL C 189, 2018 6 4, p. 1.**

²⁸ COM(2016)0381.

²⁹ [Nuoroda].

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(12) remiantis 2018 m. gegužės 22 d. Komisijos komunikatu „Ištraukti, susieti jaunuolius ir suteikti jiems galių. Nauja ES jaunimo strategija“³⁰, Programa turėtų

Pakeitimas

(12) remiantis 2018 m. gegužės 22 d. Komisijos komunikatu „Ištraukti, susieti jaunuolius ir suteikti jiems galių. Nauja ES jaunimo strategija“³¹, Programa turėtų

derėti su atnaujinta naująja Europos Sąjungos jaunimo strategija³¹ – Europos bendradarbiavimo jaunimo reikalų srityje sistema (2019–2027 m.);

³⁰ [Reference - to be adopted by the Council by the end of 2018].

³¹ COM(2018)0269.

derėti su atnaujinta naująja Europos Sąjungos jaunimo strategija³⁰ – Europos bendradarbiavimo jaunimo reikalų srityje sistema (2019–2027 m.), **įskaitant strategijos siekius remti kokybišką darbą su jaunimu ir neformalųjį mokymąsi**;

³⁰ [Reference - to be adopted by the Council by the end of 2018].

³¹ COM(2018)0269.

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(13) rengiant Programą turėtų būti atsižvelgta ir į Sąjungos darbo planą sporto srityje – [...] m. Sąjungos lygmens bendradarbiavimo sporto srityje programą³². Turėtų būti užtikrintas Sąjungos darbo plano ir pagal Programą remiamų sporto srities veiksmų suderinamumas ir papildomumas. Atsižvelgiant į svarbų sporto vaidmenį skatinant fizinį aktyvumą, sveiką gyvenseną, socialinę įtrauktį ir lygybę, visų pirma daugiausia dėmesio reikia skirti mėgėjiškam sportui. Programa turėtų prisidėti prie **Europos** bendrų vertybių propagavimo per sportą, **gero valdymo** ir **sąžiningumo** sporte, taip pat prie švietimo, mokymo ir įgūdžių ugdymo sporte ir per sportą;

Pakeitimas

(13) rengiant Programą turėtų būti atsižvelgta ir į Sąjungos darbo planą sporto srityje – [...] m. Sąjungos lygmens bendradarbiavimo sporto srityje programą³². Turėtų būti užtikrintas Sąjungos darbo plano ir pagal Programą remiamų sporto srities veiksmų suderinamumas ir papildomumas. Atsižvelgiant į svarbų sporto vaidmenį skatinant fizinį aktyvumą, sveiką gyvenseną, **tarpasmeninius santykius**, socialinę įtrauktį ir lygybę, visų pirma daugiausia dėmesio reikia skirti mėgėjiškam sportui. Programa turėtų **būti remiami judumo veiksmai tik mėgėjiško sporto srityje – tiek jaunuolių, kurie reguliariai užsiima organizuotu sportu, tiek sporto darbuotojų. Taip pat svarbu pripažinti, kad sporto darbuotojai gali būti profesionalai, t. y. užsidirbti pragyvenimui iš sporto, tačiau dalyvauti ir mėgėjiško sporto veikloje. Todėl šiai grupei taip pat turėtų būti suteikta galimybė dalyvauti judumo veikloje. Programa turėtų** prisidėti prie bendrų **Europos** vertybių propagavimo per sportą, **gerą valdymą** ir **sąžiningumą** sporte, **tvarumą ir gerą**

aplinkosauginę praktiką sporte, taip pat prie švietimo, mokymo ir įgūdžių ugdymo sporte ir per sportą. *Visiems susijusiems suinteresuotiesiems subjektams, įskaitant švietimo ir mokymo įstaigas, turėtų būti suteikta galimybė dalyvauti sporto srities partnerystėse, bendradarbiavime ir politiniame dialoge;*

³² [Nuoroda].

³² [Nuoroda].

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(14) Programa turėtų prisidėti prie Sąjungos inovacinio pajėgumo didinimo, visų pirma remiant judumo ir bendradarbiavimo veiklą, kuria skatinama kompetencijos perspektyviose studijų srityse ar disciplinose (tokiose kaip mokslas, technologijos, inžinerija ir matematika, klimato kaita, *aplinka*, švari energija, dirbtinis intelektas, robotika, duomenų analizė, *menas* ir *dizainas*) plėtotė, kad žmonėms būtų padedama įgyti žinių, įgūdžių ir kompetencijos, kurių prireiks ateityje;

Pakeitimas

(14) Programa turėtų prisidėti prie Sąjungos inovacinio pajėgumo didinimo, visų pirma remiant judumo ir bendradarbiavimo veiklą, kuria skatinama *įgūdžių ir* kompetencijos perspektyviose studijų srityse ar disciplinose (tokiose kaip mokslas, technologijos, *menas*, inžinerija ir matematika (*angl. STEAM*), klimato kaita, *aplinkos apsauga, darnus vystymasis*, švari energija, dirbtinis intelektas, robotika, duomenų analizė, *dizainas ir architektūra* ir *skaitmeninis bei žiniasklaidos priemonių naudojimo raštingumas*) plėtotė, kad žmonėms būtų padedama įgyti žinių, įgūdžių ir kompetencijos, kurių prireiks ateityje;

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(14a) atsižvelgiant į Programos užduotį skatinti inovacijas švietimo ir mokymo srityje, ja turėtų būti remiamas gabiems ir talentingiems vaikams, nepriklausomai nuo jų tautybės, socialinės ir ekonominės padėties ar lyties, skirtų švietimo ir mokymosi strategijų kūrimas;

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 14 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(14b) Programa turėtų būti prisidedama prie tolesnių veiksmų, susijusių su Europos kultūros paveldo metais, remiant veiklą, kuria siekiama ugdyti įgūdžius, reikalingus Europos kultūros paveldui apsaugoti ir išsaugoti, ir visapusiškai išnaudoti kultūros ir kūrybos sektorių teikiamas švietimo galimybes;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(15) sinergija su programa „Europos horizontas“³³ turėtų užtikrinti, kad bendrais abiejų programų ištekliais būtų naudojamos veiklos, kuria stiprinamos ir modernizuojamos Europos aukštojo mokslo institucijos, remti. ***Prireikus*** „Europos horizontas“ papildys Programos ***remiamą Europos universitetų iniciatyvą,***

(15) sinergija su programa „Europos horizontas“³³ turėtų užtikrinti, kad bendrais abiejų programų ištekliais būtų naudojamos veiklos, kuria stiprinamos ir modernizuojamos Europos aukštojo mokslo institucijos, remti. „Europos horizontas“ papildys Programos ***remiamus veiksmus ir iniciatyvas, kurioms būdingas***

visų pirma jos mokslinių tyrimų *aspektą*, ir taip prisidės prie naujų bendrų ir integracinių ilgalaikių ir tvarių švietimo, mokslinių tyrimų ir inovacijų strategijų kūrimo. Sinergija su programa „Europos horizontas“ padės užtikrinti švietimo ir mokslinių tyrimų integraciją aukštojo mokslo institucijose;

³³ COM(2018) [].

mokslinių tyrimų *aspektas, pvz., Europos universitetų iniciatyvą*, ir taip prisidės prie naujų bendrų ir integracinių ilgalaikių ir tvarių švietimo, mokslinių tyrimų ir inovacijų strategijų kūrimo. Sinergija su programa „Europos horizontas“ padės užtikrinti švietimo ir mokslinių tyrimų integraciją, *visų pirma*, aukštojo mokslo institucijose;

³³ COM(2018) [].

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(16) Programa turėtų būti įtraukesnė – turėtų būti *geriau pritraukiami* mažiau galimybių *turintys asmenys, be kita ko, siūlant lankstesnio formato judumą mokymosi tikslais ir skatinant nedidelių organizacijų, visų pirma naujokių ir bendruomenės lygmens organizacijų, tiesiogiai dirbančių su įvairių amžiaus grupių palankių sąlygų neturinčiais besimokančiais asmenimis, dalyvavimą. Reikėtų skatinti virtualaus formato, pavyzdžiui, virtualiojo bendradarbiavimo, mišriojo ir virtualiojo judumo, naudojimą, kad būtų galima pritraukti daugiau dalyvių, visų pirma tų, kurie turi mažiau galimybių, ir tų, kuriems fizinis persikėlimas į šalį, kuri nėra nuolatinės gyvenamosios vietos šalis, galėtų kelti problemų;*

Pakeitimas

(16) Programa turėtų būti įtraukesnė – turėtų būti *didinamas dalyvaujančių* mažiau galimybių *turinčių asmenų skaičius. Svarbu pripažinti, kad menką mažiau galimybių turinčių asmenų dalyvavimą gali nulemti skirtingos priežastys ir jis gali priklausyti nuo skirtingų nacionalinių aplinkybių. Todėl Sąjungos mastu nacionalinės agentūros turėtų parengti įtraukties strategijas, apimančias informavimo gerinimo, procedūrų supaprastinimo, mokymo ir paramos teikimo bei veiksmingumo stebėjimo priemones. Reikėtų naudoti kitas įtraukties stiprinimo priemones, be kita ko, užtikrinant lankstesnio formato, atitinkančio mažiau galimybių turinčių asmenų poreikius, judumą mokymosi tikslais ir skatinant nedidelių ir vietos organizacijų, visų pirma naujokių ir bendruomenės lygmens organizacijų, tiesiogiai dirbančių su įvairių amžiaus grupių palankių sąlygų neturinčiais besimokančiais asmenimis, dalyvavimą;*

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(16a) kai mažiau galimybių turintys asmenys dėl finansinių priežasčių negali dalyvauti Programoje (dėl savo ekonominės padėties arba didesnių dalyvavimo programoje išlaidų, susidarančių dėl jų konkrečios padėties – tai dažnas neįgalųjų atvejis), Komisija ir valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų taikomos tinkamos finansinės paramos priemonės. Tokios priemonės gali apimti kitas Sąjungos priemones, pavyzdžiui, „Europos socialinį fondą +“, nacionalines programas arba dotacijos koregavimus ar papildomas išmokas pagal Programą. Vertinant, ar mažiau galimybių turintys asmenys Programoje negali dalyvauti dėl finansinių priežasčių ir kokio dydžio paramos jiems reikia, turėtų būti taikomi objektyvūs kriterijai. Papildomos priemonių, kuriomis palengvinama įtrauktis, sąnaudos niekada negali būti paraiškos atmetimo priežastimi;

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 16 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(16b) pagrindinė Programos parama ir toliau turėtų būti skiriama fiziniam judumui mokymosi tikslais ir turėtų atverti daugiau galimybių mažiau galimybių turintiems asmenims pasinaudoti fizinio judumo mokymosi tikslais veiksmis. Kartu reikėtų

pripažinti, kad virtualieji formatai, tokie kaip virtualusis bendradarbiavimas, mišrusis mokymasis ir virtualusis mokymasis, gali veiksmingai papildyti fizinį judumą mokymosi tikslais ir padidinti jo veiksmingumą. Išskirtiniais atvejais, kai asmenys negali dalyvauti mobilumo veikloje ir veiksmuose, virtualieji formatai gali sudaryti jiems sąlygas ekonomiškai efektyviai ir naujoviškais būdais naudotis daugeliu Programos privalumų. Todėl Programa taip pat turėtų būti remiami tokie virtualieji formatai ir priemonės. Tokie formatai ir priemonės, visų pirma naudojami kalbų mokymuisi, turėtų būti kuo plačiau prieinami visuomenei;

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 16 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(16c) atsižvelgiant į Sąjungos ir valstybių narių įsipareigojimus pagal Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvenciją, ypač į jos 9 straipsnį dėl prieinamumo ir 24 straipsnį dėl švietimo, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas tam, kad būtų užtikrinta, jog neįgalieji turėtų galimybę be diskriminacijos ir kliūčių naudotis Programa. Todėl prireikus turėtų būti teikiama papildoma parama, įskaitant finansinę paramą;

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 16 d konstatuojamoji dalis (nauja)

(16d) teisinės ir administracinės kliūtys, pavyzdžiui, sunkumai gauti vizas bei leidimus gyventi šalyje ir gauti paramos paslaugas, visų pirma sveikatos priežiūros paslaugas, gali trukdyti dalyvauti Programoje. Todėl valstybės narės turėtų priimti visas būtinas priemones tokioms kliūtims pašalinti, visapusiškai laikydamosi Sąjungos teisės aktų, ir palengvinti tarpvalstybinius mainus, pavyzdžiui, išduodant Europos sveikatos draudimo kortelę;

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

(17) komunikate „Europinės tapatybės stiprinimas per švietimą ir kultūrą“ Komisija pabrėžė esminį švietimo, kultūros ir sporto vaidmenį skatinant aktyvų jaunosios kartos pilietiškumą ir **bendras vertybes**. Europinės tapatybės stiprinimas ir aktyvaus dalyvavimo demokratinuose procesuose skatinimas turi lemiamos svarbos Europos ateičiai ir mūsų demokratinėms visuomenėms. Studijos, mokymasis, darbas, dalyvavimas jaunimo ir sporto veikloje užsienyje padeda stiprinti europinę tapatybę ir jos įvairovę, puoselėti priklausymo kultūrinei bendruomenei jausmą ir skatinti aktyvų visų amžiaus grupių asmenų pilietiškumą. Judumo veiklos dalyviai turėtų įsitraukti į savo vietos bendruomenės ir priimančiosios bendruomenės veiklą ir dalytis patirtimi. Taip pat turėtų būti remiama veikla, susijusi su visų kūrybiškumo aspektų stiprinimu švietimo, mokymo ir jaunimo

(17) komunikate „Europinės tapatybės stiprinimas per švietimą ir kultūrą“ Komisija pabrėžė esminį švietimo, kultūros ir sporto vaidmenį skatinant aktyvų jaunosios kartos pilietiškumą, **bendras vertybes** ir **solidarumo jausmą**. Europinės tapatybės stiprinimas ir aktyvaus **asmenų ir pilietinės visuomenės** dalyvavimo demokratinuose procesuose skatinimas turi lemiamos svarbos Europos ateičiai ir mūsų demokratinėms visuomenėms. Studijos, mokymasis, darbas, dalyvavimas jaunimo ir sporto veikloje užsienyje padeda stiprinti europinę tapatybę ir jos įvairovę, puoselėti priklausymo kultūrinei bendruomenei jausmą ir skatinti aktyvų visų amžiaus grupių asmenų pilietiškumą, **socialinę sanglaudą ir kritinį mąstymą**. Judumo veiklos dalyviai turėtų įsitraukti į savo vietos bendruomenės ir priimančiosios bendruomenės veiklą ir dalytis patirtimi. Taip pat turėtų būti

srityse ir svarbiausių asmeninių *gebėjimų* plėtote;

remiama veikla, susijusi su visų kūrybiškumo aspektų stiprinimu švietimo, mokymo ir jaunimo srityse ir svarbiausių asmeninių *kompetencijų* plėtote;

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(17a) svarbu, kad Programa teiktų Europos pridėtinę vertę. Todėl pagal Programą turėtų būti finansuojami tik tokie veiksmai ir veikla, kurie gali parodyti galimą Europos pridėtinę vertę. Europos pridėtinę vertę turėtų būti įmanoma parodyti įvairiais būdais, pavyzdžiui, per tarpvalstybinį veiksmų pobūdį, jų papildomumą ir sinergiją su kitomis Sąjungos programomis ir politikos sritimis, jų indėlį į veiksmingą Sąjungos skaidrumo ir pripažinimo užtikrinimo priemonių naudojimą, jų indėlį kuriant visoje Sąjungoje taikomus kokybės užtikrinimo standartus, jų indėlį kuriant bendrus visos Sąjungos standartus švietimo ir mokymo programose, jų daugiakalbystės skatinimą ir kultūrų ir tikėjimų dialogą, jais skatinamą priklausymo Europai jausmą ir jų ES pilietybės stiprinimą;

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(18) *siekiant suteikti* daugiau judumo, bendradarbiavimo ir politinio dialogo su

(18) ***Programos tarptautiškumą reikėtų didinti sudarant asmenims ir***

trečiosiomis šalimis, kurios nėra Programos asocijuotosios valstybės, galimybių, **turėtų būti padidintas Programos tarptautiškumas**. Remiantis sėkmingu tarptautinės veiklos aukštojo mokslo ir jaunimo srityje įgyvendinimu vykdant ankstesnes švietimo, mokymo ir jaunimo programas, tarptautinio judumo veikla turėtų būti išplėsta į kitus sektorius, pavyzdžiui, į profesinio mokymo **sektorių**;

organizacijoms daugiau judumo, bendradarbiavimo ir politinio dialogo su trečiosiomis šalimis, kurios nėra Programos asocijuotosios valstybės, **ypač besivystančiomis šalimis**, galimybių. **Per tarptautiškumą reikėtų remti įgūdžių plėtojimą ir tarpasmeninį bendravimą, taip pat, visų pirma kalbant apie besivystančių šalių piliečius, reikėtų remti žinių perdavimą iš tų asmenų jų kilmės šalims pasibaigus studijoms.** Tarptautiškumas **taip pat turėtų padėti stiprinti švietimo sistemų pajėgumų stiprinimą besivystančiose šalyse.** Remiantis sėkmingu tarptautinės veiklos aukštojo mokslo ir jaunimo srityje įgyvendinimu vykdant ankstesnes švietimo, mokymo ir jaunimo programas, tarptautinio judumo veikla turėtų būti išplėsta į kitus sektorius, pavyzdžiui, į profesinio **švietimo, mokymo ir sporto sektorius**;

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(18a) siekiant padidinti veiklos besivystančiose šalyse poveikį, svarbu stiprinti programos „Erasmus+“ ir Sąjungos išorės veiksmų priemonių, pvz., Kaimynystės, vystymosi ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės ir Pasirengimo narystei pagalbos priemonės, sinergiją;

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 20 konstatuojamoji dalis

(20) Programa turėtų būti sustiprintos dabartinės judumo mokymosi tikslais galimybės, visų pirma tuose sektoriuose, kuriuose Programa galėtų būti veiksmingiausia, kad jos būtų pasiekiamesnės ir kad būtų patenkinta didelė paklausa. Tai turėtų būti daroma visų pirma teikiant daugiau ir palankesnių judumo veiklos galimybių aukštųjų mokyklų studentams ir mokiniams **ar profesinių mokyklų moksleiviams. Menų įgūdžių suaugusių besimokančių asmenų judumas** turėtų **būti integruotas į bendradarbiavimo partnerystės programas. Turėtų būti išplėstos neformaliojo mokymosi veikloje dalyvaujančio** jaunimo judumo galimybės, kad galėtų dalyvauti daugiau jaunuolių. Taip pat, atsižvelgiant į svertą, reikėtų stiprinti švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto sričių darbuotojų judumo galimybes. Vadovaujantis tikros Europos švietimo erdvės vizija, Programa turėtų būti skatinamas judumas ir mainai ir propaguojamas studentų dalyvavimas švietimo ir **kultūrinėje** veikloje – to turėtų būti siekiama **remiant procesų skaitmenizaciją**, pavyzdžiui, Europos studento pažymėjimo iniciatyvą. Ši iniciatyva gali būti svarbus žingsnis užtikrinant, kad judumas taptų realybe visiems – pirmiausia suteikiant aukštojo mokslo institucijoms galimybę siųsti ir priimti daugiau mainuose dalyvaujančių studentų tuo pačiu metu didinant studentų judumo kokybę, tačiau taip pat palengvinant studentų prieigą prie įvairių paslaugų (bibliotekos, transporto, apgyvendinimo) dar iki atvykimo į užsienio įstaigą;

(20) Programa turėtų būti sustiprintos dabartinės judumo mokymosi tikslais galimybės, visų pirma tuose sektoriuose, kuriuose Programa galėtų būti veiksmingiausia, kad jos būtų pasiekiamesnės ir kad būtų patenkinta didelė paklausa. Tai turėtų būti daroma visų pirma teikiant daugiau ir palankesnių judumo veiklos galimybių aukštųjų mokyklų studentams ir **darbuotojams, mokiniams ir darbuotojams, įskaitant ikimokyklinio ugdymo mokytojus ir ankstyvojo ugdymo ir priežiūros darbuotojus ir besimokančiuosius, taip pat profesinio mokymo darbuotojus, dirbančius su tikslinėmis priemonėmis, kuriomis atsižvelgiama į specialiuosius numatomų gavėjų ugdymo poreikius. Reikia toliau skatinti judumo galimybes profesinio švietimo ir mokymo studentams pasienio regionuose, kad šie asmenys galėtų pasirengti specialioms tarpvalstybinėms darbo rinkos sąlygoms. Programa taip pat turėtų pasiūlyti judumo galimybių suaugusiųjų švietimo sistemų dalyviams ir darbuotojams. Pagrindiniai suaugusiųjų švietimo tikslai – žinių, kompetencijų ir įgūdžių perdavimas ir socialinės įtraukties skatinimas, aktyvus pilietiškumas, asmeninis tobulėjimas ir gerovė. Jaunimo, dalyvaujančio neformaliojo mokymosi veikloje, judumo galimybės taip pat turėtų būti išplėstos, kad galėtų dalyvauti daugiau jaunuolių, ypač naujų, mažiau galimybių turinčių ir sunkiai pasiekiamų gyventojų. Taip pat, atsižvelgiant į svertą, reikėtų stiprinti švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto sričių darbuotojų judumo galimybes, didžiausią dėmesį skiriant perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo galimybėms ir įgūdžių gerinimo darbo rinkai skatinimui. Vadovaujantis tikros Europos švietimo erdvės vizija, Programa turėtų būti skatinamas judumas ir mainai ir propaguojamas studentų dalyvavimas**

švietimo, *kultūrinėje* ir *sporto* veikloje – to turėtų būti siekiama *skaitmeninant procesus, kad būtų palengvintos paraiškų teikimo procedūros ir dalyvavimas Programoje, kuriant patogias naudoti geriausia patirtimi pagrįstas internetines sistemas ir naujus įrankius*, pavyzdžiui, Europos studento pažymėjimo iniciatyvą. Ši iniciatyva gali būti svarbus žingsnis užtikrinant, kad judumas taptų realybe visiems – pirmiausia suteikiant aukštojo mokslo institucijoms galimybę siųsti ir priimti daugiau mainuose dalyvaujančių studentų tuo pačiu metu didinant studentų judumo kokybę, tačiau taip pat palengvinant studentų prieigą prie įvairių paslaugų (bibliotekos, transporto, apgyvendinimo) dar iki atvykimo į užsienio įstaigą;

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(20a) Programa turėtų užtikrinti kokybišką judumo patirtį, remiantis principais, nustatytais 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacijoje dėl tarptautinio mobilumo Bendrijoje švietimo ir mokymo tikslais: Europos mobilumo kokybės chartija^{1a}, kurioje aiškiai nurodyta, kad informacijos, pasirengimo, paramos ir patirties ir kvalifikacijų pripažinimo kokybė, taip pat iš anksto nustatomi aiškūs mokymo planai ir mokymo rezultatai turi didelį poveikį judumo patirties privalumams. Reikėtų iš anksto tinkamai pasiruošti judumo veiklai. Taip pasiruošti dažnai galima veiksmingai naudojant informacinės ir komunikacinės technologijas. Kai tinkama, reikėtų sudaryti galimybes Programai teikti paramą pasirengiamiesiems judumo

veiklos vizitams;

^{1a} OL L 394, 2006 12 30, p. 5.

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 20 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(20b) pagal Programą turėtų būti remiamas ir skatinamas visų lygmenų mokytojų ir švietimo darbuotojų judumas, taip siekiant pagerinti jų darbo metodus ir prisidėti prie jų profesinio tobulėjimo. Atsižvelgiant į esminį vaidmenį, kurį atlieka ikimokyklinis ir ankstyvasis ugdymas mažinant socialinius ir ekonominius skirtumus, svarbu, kad šio lygmens mokytojai ir darbuotojai gali dalyvauti mokymo judumo veikloje pagal Programą. Kalbant apie mokymą, Programa taip pat turėtų būti skatinama išbandyti politikos inovacijas, kad būtų galima spręsti kai kurias bendras problemas, su kuriomis susiduria Sąjungos švietimo sistemos, pvz., pritraukti naujų talentų į mokymą labiausiai socialiai atskirtų vaikų mokymui ir rengti mokytojų mokymus, kurie jiems padėtų mokyti palankių sąlygų neturinčius besimokančius asmenis. Siekiant kuo labiau padidinti mokytojų ir švietimo darbuotojų dalyvavimo Programoje naudą, reikėtų dėti visas pastangas siekiant užtikrinti, kad jiems būtų suteikta judumui palanki aplinka, kuri yra jų darbo programos dalis ir nuolatinis darbo krūvis, kad jie galėtų pasinaudoti tinkamomis mokymo galimybėmis ir gautų tinkamą finansinę paramą pagal šalį ir, jei taikoma, regioną, kuriame turi būti vykdomas judumas mokymosi tikslais;

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 20 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(20c) pripažįstant itin svarbų vaidmenį, kurį profesinis švietimas ir mokymas atlieka gerinant darbo perspektyvas ir skatinant socialinę įtrauktį, Programa turėtų padėti didinti profesinio švietimo ir mokymo įtraukumą, kokybę ir aktualumą, kaip nustatyta 2016 m. birželio 10 d. Komisijos komunikate „Nauja įgūdžių darbotvarė. Drauge dirbant didinti žmogiškąjį kapitalą, įsidarbinimo galimybes ir konkurencingumą“^{1a}. Programa turėtų skatinti stipresnes sąsajas tarp privačiųjų ir viešųjų profesinio švietimo ir mokymo teikėjų ir darbdavių. Programa taip pat turėtų padėti spręsti kiekvienam sektoriui būdingus profesinio švietimo ir mokymo klausimus, tvirtinti kokybiškas judumo partnerystes ir kompetencijų pripažinimą ir sertifikavimą, taip pat skatinti profesinio švietimo ir mokymo teikėjus kaip kokybės ženklą laikyti Profesinio švietimo ir mokymo judumo chartijos;

^{1a} COM(2016)0381.

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento 21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(21) Programa turėtų paskatinti jaunimą dalyvauti Europos demokratiname

(21) Programa turėtų paskatinti jaunimą dalyvauti Europos demokratiname

gyvenime, be kita ko, remiant projektus, kuriuose dalyvaujantis jaunimas įsitraukia ir mokosi dalyvauti pilietinėje visuomenėje, didinant informuotumą apie Europos bendras vertybes (įskaitant pagrindines teises), suburiant jaunuolius ir vietas, nacionalinio ar Sąjungos lygmens sprendimų priėmėjus, taip pat prisidedant prie Europos integracijos proceso;

gyvenime, be kita ko, remiant projektus, kuriuose dalyvaujantis jaunimas įsitraukia ir mokosi dalyvauti pilietinėje visuomenėje, didinant informuotumą apie Europos bendras vertybes (įskaitant pagrindines teises, **Europos istoriją, kultūrą ir pilietybę**), suburiant jaunuolius ir vietas, nacionalinio ar Sąjungos lygmens sprendimų priėmėjus, taip pat prisidedant prie Europos integracijos proceso.

Programa turėtų plėsti žinomumą apie e. demokratijos priemones, be kita ko, Europos piliečių iniciatyvą. Ji taip pat turėtų skatinti kartų mainus tarp jaunimo ir vyresnio amžiaus asmenų. Atsižvelgiant esminį vaidmenį, kurį atlieka jaunimo organizacijos ir jaunimo veikla siekiant tų tikslų, Programa turėtų remti jaunimo sektoriaus plėtrą Sąjungoje;

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(22) Programa turėtų pasiūlyti jaunimui daugiau galimybių atrasti Europą per užsienyje įgyjamą mokymosi patirtį. **Aštuoniolikmečiams**, visų pirma tiems, kurie turi mažiau galimybių, turėtų būti suteikta galimybė pirmą kartą ir **bent** trumpai vienam ar su grupe patirti, ką reiškia keliauti Europoje, dalyvaujant neformalioje švietimo veikloje, kuria siekiama sustiprinti priklausymo Europos Sąjungai jausmą ir atrasti jos **kultūrinę** įvairovę. Programa turėtų padėti nustatyti įstaigas, atsakingas už dalyvių pritraukimą ir atranką, ir remti veiklą, kuria skatinamas patirties mokymosi aspektas;

Pakeitimas

(22) Programa turėtų pasiūlyti jaunimui daugiau galimybių atrasti Europą per užsienyje įgyjamą mokymosi patirtį **pagal naują iniciatyvą „DiscoverEU“**. **18–20 metų amžiaus jaunuoliams**, visų pirma tiems, kurie turi mažiau galimybių, turėtų būti suteikta galimybė pirmą kartą ir trumpai vienam ar su grupe patirti, ką reiškia keliauti Europoje, dalyvaujant neformalioje švietimo **ar savišvietos** veikloje, kuria siekiama sustiprinti priklausymo Europos Sąjungai jausmą ir atrasti jos **kultūrų ir kalbų** įvairovę. **Ši iniciatyva turėtų turėti patikimą ir patikrinimą mokymosi komponentą ir turėtų užtikrinti tinkamą patirties sklaidą ir dalijimąsi patirtimi, kad būtų galima nuolat vertinti ir gerinti pačią iniciatyvą.** Programa turėtų padėti nustatyti įstaigas, atsakingas už dalyvių pritraukimą ir

atranką, *tinkamai atsižvelgiant į geografinę pusiausvyrą*, ir remti veiklą, kuria skatinamas patirties mokymosi aspektas. *Šias įstaigas taip pat reikėtų įtraukti, kai tinkama, teikiant mokymą ir paramą iki ir po dalyvavimo judumo programoje, be kita ko, atsižvelgiant į kalbinius ir kultūrinius įgūdžius. Inicatyva „DiscoverEU“ turėtų būti susieta su Europos kultūros sostinių, Europos jaunimo sostinių, Europos savanorių sostinių ir Europos žaliųjų sostinių iniciatyva;*

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(23) *be to*, Programa turėtų stiprinti kalbų mokymąsi, *visų pirma* aktyviau naudojantis internetinėmis priemonėmis, nes e. mokymasis *teikia papildomų* lankstumo *ir prieigos* privalumų mokantis kalbų;

Pakeitimas

(23) *kalbų mokymasis padeda stiprinti abipusį supratimą ir judumą Sąjungoje ir už jos ribų. Sykiu kalbiniai gebėjimai yra esminiai gyvenimui ir darbui būtini įgūdžiai. Todėl* Programa turėtų stiprinti kalbų mokymąsi, *pasitelkiant internetinius kalbų kursus ir* aktyviau naudojantis *prieinamomis* internetinėmis priemonėmis, nes e. mokymasis *prieigos ir* lankstumo *atžvilgiu gali teikti papildomų* privalumų mokantis *kalbos. Per Programą teikiant paramą kalbų mokymuisi reikėtų skirti dėmesį vartotojų poreikiams, susitelkiant tiek kalbomis, vartojamoms paramą gaunančioje šalyje ir pasienio regionuose, ir tiek kaimyninių šalių kalbomis. Kalbų mokymosi parama taip pat turėtų būti teikiama nacionalinėms gestų kalboms. Internetinė „Erasmus“ kalbinė paramos priemonė turėtų būti pritaikyta specialioms Programos dalyvių poreikiams ir atvira visiems norintiems;*

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(23a) Programoje turėtų būti naudojamos kalbų technologijos, pvz., automatinio vertimo technologijos, kad būtų palengvinti institucijų mainai ir sustiprintas kultūrų dialogas;

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(24) Programa turėtų remti priemones, kuriomis stiprinamas švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto srityse veikiančių organizacijų ir institucijų bendradarbiavimas, pripažįstant esminį jų vaidmenį teikiant žmonėms žinias, ugdant gebėjimus ir kompetenciją, kurių reikia kintančiame pasaulyje, taip pat deramai išnaudojant inovacijų, kūrybiškumo ir verslumo potencialą, ypač skaitmeninėje ekonomikoje;

(24) Programa turėtų remti priemones, kuriomis stiprinamas švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto srityse veikiančių organizacijų ir institucijų bendradarbiavimas, pripažįstant esminį jų vaidmenį teikiant žmonėms žinias, ugdant gebėjimus ir kompetenciją, kurių reikia kintančiame pasaulyje, taip pat deramai išnaudojant inovacijų, kūrybiškumo ir verslumo potencialą, ypač skaitmeninėje ekonomikoje. ***Todėl reikėtų užtikrinti veiksmingą visų susijusių suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimą visais Programos įgyvendinimo lygmenimis;***

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(25) 2017 m. gruodžio 14 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paragino valstybes nares, Tarybą ir Komisiją įgyvendinti iniciatyvas, kuriomis Europos bendradarbiavimas švietimo ir mokymo srityje būtų pakeltas į aukštesnį lygį, be kita ko, skatinant, kad iki 2024 m. atsirastų Europos universitetai, kuriuos sudarytų taikant principą „iš apačios į viršų“ sukurti visos Sąjungos universitetų tinklai. Programa turėtų remti šiuos Europos universitetus;

Pakeitimas

(25) 2017 m. gruodžio 14 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paragino valstybes nares, Tarybą ir Komisiją įgyvendinti iniciatyvas, kuriomis Europos bendradarbiavimas švietimo ir mokymo srityje būtų pakeltas į aukštesnį lygį, be kita ko, skatinant, kad iki 2024 m. atsirastų Europos universitetai, kuriuos sudarytų taikant principą „iš apačios į viršų“ sukurti visos Sąjungos universitetų tinklai. Programa turėtų remti šiuos Europos universitetus; ***parama turėtų būti pritaikoma pagal meistriškumą ir skirta aukštojo mokslo institucijų Sąjungoje patrauklumui padidinti, taip pat pagerinti bendradarbiavimui tarp mokslinių tyrimų, inovacijų ir švietimo subjektų. Meistriškumo sąvoką reikėtų suvokti plačiai, pvz., kalbant apie gebėjimą didinti įtrauktį. Teikiant paramą pagal Programą reikėtų siekti plačios geografinės iniciatyvos „Europos universitetai“ aprėpties;***

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(26) 2010 m. Briugės komunikate raginta remti profesinį meistriškumą siekiant pažangaus ir tvaraus augimo. 2017 m. komunikate „Inovacijų stiprinimas Europos regionuose“ profesinio mokymo ir inovacijų sistemų susiejimas laikomas regiono lygmens pažangiosios specializacijos strategijų dalimi. Programa turėtų suteikti priemonių, kuriomis būtų galima atsiliiepti į šiuos raginimus, ir paremti profesinio meistriškumo centrų

Pakeitimas

(26) 2010 m. Briugės komunikate raginta remti profesinį meistriškumą siekiant pažangaus ir tvaraus augimo. 2017 m. komunikate „Inovacijų stiprinimas Europos regionuose“ profesinio mokymo ir inovacijų sistemų susiejimas laikomas regiono lygmens pažangiosios specializacijos strategijų dalimi. Programa turėtų suteikti priemonių, kuriomis būtų galima atsiliiepti į šiuos raginimus, ir paremti profesinio meistriškumo centrų

tarptautinių platformų, glaudžiai integruotų į vietos ir regionines augimo, inovacijų ir **konkurencingumo** strategijas, kūrimą. Šie meistriškumo centrai turėtų veikti kaip kokybiškų profesinių įgūdžių „varikliai“ sektorinių iššūkių kontekste ir drauge remti bendrus struktūrinius pokyčius ir Sąjungos socialinę ir ekonominę politiką;

tarptautinių platformų, glaudžiai integruotų į vietos ir regionines augimo, inovacijų, **konkurencingumo, tvarios plėtros ir socialinės įtraukties** strategijas, kūrimą. Šie meistriškumo centrai turėtų veikti kaip kokybiškų profesinių įgūdžių „varikliai“ sektorinių iššūkių kontekste ir drauge remti bendrus struktūrinius pokyčius ir Sąjungos socialinę ir ekonominę politiką;

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(27) siekiant padidinti virtualiojo bendradarbiavimo mastą, Programa taip pat turėtų remti sistemiškesnę interneto platformų (pavyzdžiui, „eTwinning“, „School Education Gateway“, Europos suaugusiųjų mokymosi elektroninės platformos, Europos jaunimo portalo ir aukštojo mokslo interneto platformos) naudojimą;

Pakeitimas

(27) siekiant padidinti virtualiojo bendradarbiavimo mastą, Programa taip pat turėtų remti sistemiškesnę **esamų** interneto platformų (pavyzdžiui, „eTwinning“, „School Education Gateway“, Europos suaugusiųjų mokymosi elektroninės platformos, Europos jaunimo portalo ir aukštojo mokslo interneto platformos) naudojimą. **Pagal Programą taip pat turėtų būti, kai tinkama, skatinama kurti naujas interneto platformas, kad Europos lygmeniu būtų stiprinamas ir modernizuojamas švietimo, mokymo, sporto ir jaunimo politikos įgyvendinimas. Tokios platformos turėtų būti vartotojui patogios ir prieinamos, kaip tai nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/2102^{1a};**

^{1a} 2016 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo (OL L 327, 2016 12 2, p. 1).

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento 28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(28) Programa turėtų prisidėti prie įgūdžių *ir* kvalifikacijos skaidrumo ir pripažinimo didinimo, taip pat prie mokymosi kreditų ar mokymosi rezultatų *vienetų* perkėlimo, kad būtų geriau užtikrinama kokybė ir remiamas neformaliojo ir savaiminio mokymosi patvirtinimas, įgūdžių valdymas ir orientavimas. Šiuo tikslu Programa taip pat turėtų remti nacionalinio ir Sąjungos lygmens kontaktinius centrus ir tinklus, *kurie sudaro* palankesnes sąlygas mainams visoje Europoje, ir lankstesnių mokymosi trajektorijų kūrimą, kad būtų galima judėti tarp įvairių švietimo, mokymo ir jaunimo sričių ir formalios bei neformalios aplinkos;

Pakeitimas

(28) Programa turėtų prisidėti prie įgūdžių, *kompetencijų*, kvalifikacijos *ir diplomų* skaidrumo ir *automatinio abipusio* pripažinimo didinimo, taip pat prie mokymosi kreditų ar *kitų* mokymosi rezultatų *įrodymų* perkėlimo, kad būtų geriau užtikrinama kokybė ir remiamas neformaliojo ir savaiminio mokymosi patvirtinimas, įgūdžių valdymas ir orientavimas. Šiuo tikslu Programa taip pat turėtų remti *prieinamus* nacionalinio ir Sąjungos lygmens kontaktinius centrus ir tinklus, *kad būsiamiems dalyviams būtų teikiama informacija ir pagalba, taip sudarant* palankesnes sąlygas mainams visoje Europoje, ir lankstesnių mokymosi trajektorijų kūrimą, kad būtų galima judėti tarp įvairių švietimo, mokymo ir jaunimo sričių ir formalios bei neformalios aplinkos;

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento 29 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(29a) pagal Programą turėtų būti ypač pabrėžiamas švietimo ir mokymo laikotarpių užsienyje, įskaitant vidurinio išsilavinimo, patvirtinimas ir pripažinimas. Šiuo atžvilgiu dotacijos turėtų būti susietos su kokybės įvertinimo procedūromis ir mokymosi rezultatų aprašymu, taip pat visapusišku 2018 m. kovo 15 d. Tarybos rekomendacijos dėl kokybiškos ir veiksmingos pameistrystės

europinės sistemos^{1a}, 2012 m. gruodžio 20 d. Tarybos rekomendacijos dėl neformaliojo mokymosi ir savišvietos rezultatų patvirtinimo^{1b} ir Europos priemonių, padedančių pripažinti mokymosi užsienyje rezultatus ir užtikrinti kokybišką mokymąsi, pavyzdžiui, Europos kvalifikacijų sandaros (EKS), Europos aukštojo mokslo kokybės užtikrinimo registro (angl. EQAR), Europos profesinio mokymo kreditų sistemos (angl. ECVET) ir Europos profesinio mokymo kokybės užtikrinimo orientacinės sistemos (angl. EQAVET), taikymu;

^{1a} OL C 153, 2018 5 2, p. 1.

^{1a} OL C 398, 2012 12 22, p. 1.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento 30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(30) siekiant užtikrinti sąsajas su kitomis Sąjungos priemonėmis ir remti kitas Sąjungos politikos sritis, judumo galimybių turėtų būti suteikta pačiuose įvairiausiuose sektoriuose, pavyzdžiui, viešajame, žemės ūkio ar verslo, dirbantiems žmonėms, kad jie įgytų mokymosi užsienyje patirties, kuri leistų jiems bet kuriuo gyvenimo etapu augti ir tobulėti **tiesiogiai profesinėje, tiesiogiai** asmeninėje srityje, ir visų pirma geriau suvokti savo europinę tapatybę ir suprasti Europos kultūrų įvairovę. Programa turėtų pasiūlyti prieigą prie visų Sąjungos tarpvalstybinio judumo galimybių su stipriu mokymosi aspektu ir supaprastinti judumo programų pasiūlą naudos gavėjams ir šios veiklos dalyviams. Turėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos išplėsti „Erasmus“ projektus; turėtų būti nustatyta specialių priemonių, padedančių

Pakeitimas

(30) siekiant užtikrinti sąsajas su kitomis Sąjungos priemonėmis ir remti kitas Sąjungos politikos sritis, judumo galimybių turėtų būti suteikta pačiuose įvairiausiuose sektoriuose, pavyzdžiui, viešajame **ir privačiajame**, žemės ūkio ar verslo, dirbantiems žmonėms, kad jie įgytų **mokymo, stažuotės ar** mokymosi užsienyje patirties, kuri leistų jiems bet kuriuo gyvenimo etapu augti ir tobulėti asmeninėje srityje, ir visų pirma geriau suvokti savo europinę tapatybę, ir suprasti Europos kultūrų įvairovę, **taip pat profesinėje srityje, ypač įgyjant rinkai svarbių darbo įgūdžių**. Programa turėtų pasiūlyti prieigą prie visų Sąjungos tarpvalstybinio judumo galimybių su stipriu mokymosi aspektu ir supaprastinti judumo programų pasiūlą naudos gavėjams ir šios veiklos dalyviams. Turėtų būti

„Erasmus“ projektų vykdytojams teikti paraiškas dotacijai gauti ar siekti sinergijos naudojantis Europos struktūriniais ir investicijų fondais ir migracijos, saugumo, teisingumo ir pilietybės, sveikatos ir kultūros programomis;

sudarytos palankesnės sąlygos išplėsti „Erasmus“ projektus; turėtų būti nustatyta specialių priemonių, padedančių „Erasmus“ projektų vykdytojams teikti paraiškas dotacijai gauti ar siekti sinergijos naudojantis Europos struktūriniais ir investicijų fondais ir migracijos, saugumo, teisingumo ir pilietybės, sveikatos, **žiniasklaidos** ir kultūros programomis, **taip pat Europos solidarumo korpusu**;

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento 31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(31) svarbu skatinti mokymą, mokymąsi ir mokslinius tyrimus Europos integracijos srityje, taip pat skatinti **diskusijas** šiais klausimais **aukštojo mokslo ir kitose** švietimo ir mokymo sistemos srityse remiant „Jean Monnet“ veiksmus. **Šiais laikais, kai kvestionuojamos** bendros vertybės, kuriomis grindžiama Sąjunga ir kurios yra neatskiriama europinės tapatybės dalis, o piliečių dalyvavimo lygis yra menkas, labai svarbu ugdyti **europinės tapatybės** jausmą ir įsipareigojimą. Programa turėtų toliau prisidėti prie Europos integracijos studijų meistriškumo plėtotės;

Pakeitimas

(31) svarbu skatinti mokymą, mokymąsi ir mokslinius tyrimus Europos integracijos srityje **ir Sąjungos būsimų iššūkių ir galimybių srityje**, taip pat skatinti **diskusiją** šiais klausimais **visose** švietimo ir mokymo sistemos srityse remiant „Jean Monnet“ veiksmus. **Atsižvelgiant į sunkumus, su kuriomis susiduria** bendros vertybės, kuriomis grindžiama Sąjunga ir kurios yra neatskiriama **bendros** europinės tapatybės dalis, **ir atsižvelgiant į tai, kad** piliečių dalyvavimo lygis yra menkas, labai svarbu ugdyti **priklausymo Europai** jausmą ir įsipareigojimą. Programa turėtų toliau prisidėti prie Europos integracijos studijų meistriškumo plėtotės **ir kartu stiprinti platesnės mokymosi bendruomenės bei plačiosios visuomenės dalyvavimą Europos integracijos procese**;

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento 32 konstatuojamoji dalis

(32) *atsižvelgiant į tai, kaip svarbu kovoti su klimato kaita*, vadovaujantis Sąjungos įsipareigojimu įgyvendinti Paryžiaus susitarimą ir pasiekti Jungtinių Tautų darnaus vystymosi tikslus, Programa padės integruoti klimato srities veiksmus į Sąjungos politiką ir prisidės prie siečio skirti 25 proc. Sąjungos biudžeto išlaidų veiklai, kuria *siekiama* klimato politikos *tikslų*. Rengiant ir įgyvendinant Programą bus nustatyti atitinkami veiksmai, kurie bus dar kartą vertinami atliekant vertinimą ar peržiūrą;

(32) *Programa turėtų atitikti pagrindinį Paryžiaus susitarimo tikslą – stiprinti visuotinį atsaką į klimato kaitą*. vadovaujantis Sąjungos įsipareigojimu įgyvendinti Paryžiaus susitarimą ir pasiekti Jungtinių Tautų darnaus vystymosi tikslus, *iš* Programa padės integruoti klimato srities veiksmus *ir darnų vystymąsi* į Sąjungos politiką ir prisidės prie siečio skirti 25 proc. Sąjungos biudžeto išlaidų veiklai, kuria *remiami* klimato politikos *tikslai 2021–2027 m. daugiametės finansinės programos laikotarpiu, ir prie metinio 30 proc. tikslo, kuris turi būti pasiektas kuo greičiau ir ne vėliau kaip 2027 m.* Rengiant ir įgyvendinant Programą bus nustatyti atitinkami veiksmai, kurie bus dar kartą vertinami atliekant vertinimą ar peržiūrą;

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento 32 a konstatuojamoji dalis (nauja)

(32a) *atsižvelgiant į Sąjungos, kaip pasaulinės veikėjos, vaidmenį ir vadovaujantis Jungtinių Tautų Darnaus vystymosi darbotvarke iki 2030 m. ir valstybių narių per „Rio+20“ konferenciją priimtais įsipareigojimais, Programa turėtų integruoti įtraukų, teisingą ir kokybišką švietimą ir mokymąsi visą gyvenimą, taip pat pripažįstant esminį vaidmenį, kurį švietimas atlieka kovojant su skurdu. Programa taip pat turėtų prisidėti prie darnaus vystymosi darbotvarkės, remiant pastangas tobulinti būtinus įgūdžius, kurių reikia darniam vystymuisi ir norint šviesti žmones apie*

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento 33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(33) šiame reglamente nustatomas Programos finansinis paketas, kuris Europos Parlamentui ir Tarybai yra svarbiausias orientacinis dydis metinės biudžeto sudarymo procedūros metu, kaip apibrėžta [reference to be updated as appropriate] Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo³⁴ 17 punkte;

³⁴ OL L [...], [...], p. [...].

Pakeitimas

(33) šiame reglamente nustatomas **visos** Programos **trukmės** finansinis paketas, kuris Europos Parlamentui ir Tarybai yra svarbiausias orientacinis dydis metinės biudžeto sudarymo procedūros metu, kaip apibrėžta [reference to be updated as appropriate] Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo³⁴ 17 punkte. ***Reikėtų užtikrinti, kad nuo 2021 m. būtų iš esmės padidintas Programos metinis biudžetas, palyginti su 2014–2020 m. daugiametėje finansinėje programoje jai numatytu galutinių metų biudžetu, o vėliau būtų užtikrintas laipsniškas linijinis metinių dotacijų didinimas. Toks biudžeto profilis padėtų užtikrinti platesnę prieigą nuo pat 2021–2027 m. daugiametės finansinės programos laikotarpio pradžios ir padėtų išvengti neproporcingo padidėjimo paskutiniais metais, kai lėšas jau gali būti sunku įsisavinti;***

³⁴ OL L [...], [...], p. [...].

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento 34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(34) siekiant užtikrinti kritinę asignavimų masę, kad būtų galima pasiekti kiekviename iš toliau nurodytų sektorių numatytą įgyvendinimo pažangą ir rezultatus, turėtų būti apibrėžtas bazinio paketo, skirto švietimo ir mokymo srities veiklai, kurią valdys nacionalinės agentūros, paskirstymas nustatant minimalius asignavimus kiekvienam sektoriui (aukštojo mokslo, mokyklinio ugdymo, profesinio mokymo ir suaugusiųjų švietimo);

Pakeitimas

(34) siekiant užtikrinti kritinę asignavimų masę, kad būtų galima pasiekti kiekviename iš toliau nurodytų sektorių numatytą įgyvendinimo pažangą ir rezultatus, turėtų būti apibrėžtas bazinio paketo, skirto švietimo ir mokymo srities veiklai, kurią valdys nacionalinės agentūros, paskirstymas nustatant minimalius asignavimus kiekvienam sektoriui (aukštojo mokslo, mokyklinio ugdymo, profesinio mokymo ir suaugusiųjų švietimo). ***Darbo programoje turėtų būti tiksliai nurodyti biudžeto asignavimai pagal veiksmus ir iniciatyvas;***

Pakeitimas 47

**Pasiūlymas dėl reglamento
36 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(36) finansavimo būdai ir įgyvendinimo metodai pagal šį reglamentą turėtų būti pasirenkami pagal tai, ar jais galima pasiekti konkrečius veiksmų tikslus ir gauti rezultatų, atsižvelgiant visų pirma į kontrolės sąnaudas, administracinę naštą ir numatomą reikalavimų nesilaikymo riziką. Be kita ko, reikėtų apsvarstyti galimybę naudoti fiksuotąsias sumas, fiksuotąsias normas ir vieneto įkainius ir su išlaidomis nesusijusį finansavimą, kaip nurodyta Finansinio reglamento 125 straipsnio 1 dalyje;

Pakeitimas

(36) finansavimo būdai ir įgyvendinimo metodai pagal šį reglamentą turėtų būti pasirenkami pagal tai, ar jais galima pasiekti konkrečius veiksmų tikslus ir gauti rezultatų, atsižvelgiant visų pirma į kontrolės sąnaudas, administracinę naštą ir numatomą reikalavimų nesilaikymo riziką. Be kita ko, reikėtų apsvarstyti galimybę naudoti fiksuotąsias sumas, fiksuotąsias normas ir vieneto įkainius ir su išlaidomis nesusijusį finansavimą, kaip nurodyta Finansinio reglamento 125 straipsnio 1 dalyje. ***Įgyvendinant Programą turėtų būti laikomasi Finansiniame reglamente nustatytų skaidrumo, vienodo požiūrio taikymo ir nediskriminavimo principų;***

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento 37 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(37) trečiosios valstybės, kurios yra Europos ekonominės erdvės (EEE) narės, gali dalyvauti Programoje pagal Europos ekonominės erdvės (EEE) susitarime nustatytą bendradarbiavimo sistemą, pagal kurią dalyvavimas įgyvendinant Sąjungos programas nustatomas pagal tą susitarimą priimamą sprendimą. Trečiosios valstybės taip pat gali dalyvauti remdamosi kitomis teisinėmis priemonėmis. Reglamentu turėtų būti suteiktos reikiamos teisės ir prieiga atsakingam leidimus suteikiančiam pareigūnui, Europos kovos su sukčiavimu tarnybai (OLAF) ir Europos Audito Rūmams, kad jie galėtų visapusiškai vykdyti savo atitinkamus įgaliojimus. Visapusiškas trečiųjų valstybių dalyvavimas Programoje turėtų priklausyti nuo sąlygų, nustatytų specialiuose susitarimuose dėl atitinkamos trečiosios valstybės dalyvavimo Programoje. Visapusiškas dalyvavimas galimas tik įvykdžius prievolę įsteigti nacionalinę agentūrą ir valdyti dalį Programos veiksmų decentralizuotai. Asmenims ir subjektams iš trečiųjų šalių, kurios nėra Programos asocijuotosios valstybės, turėtų **būti suteikta galimybė** dalyvauti tam tikruose Programos veiksmuose, kaip nustatyta darbo programoje ir Komisijos skelbiamuose kvietimuose teikti pasiūlymus. Įgyvendinant Programą, asmenims ir subjektams iš labai mažų Europos valstybių galėtų būti nustatyta speciali tvarka;

Pakeitimas

(37) trečiosios valstybės, kurios yra Europos ekonominės erdvės (EEE) narės, gali dalyvauti Programoje pagal Europos ekonominės erdvės (EEE) susitarime nustatytą bendradarbiavimo sistemą, pagal kurią dalyvavimas įgyvendinant Sąjungos programas nustatomas pagal tą susitarimą priimamą sprendimą. Trečiosios valstybės taip pat gali dalyvauti remdamosi kitomis teisinėmis priemonėmis. Reglamentu turėtų būti suteiktos reikiamos teisės ir prieiga atsakingam leidimus suteikiančiam pareigūnui, Europos kovos su sukčiavimu tarnybai (OLAF) ir Europos Audito Rūmams, kad jie galėtų visapusiškai vykdyti savo atitinkamus įgaliojimus. Visapusiškas trečiųjų valstybių dalyvavimas Programoje turėtų priklausyti nuo sąlygų, nustatytų specialiuose susitarimuose dėl atitinkamos trečiosios valstybės dalyvavimo Programoje. Visapusiškas dalyvavimas galimas tik įvykdžius prievolę įsteigti nacionalinę agentūrą ir valdyti dalį Programos veiksmų decentralizuotai. Asmenims ir subjektams iš trečiųjų šalių, kurios nėra Programos asocijuotosios valstybės, turėtų **turėti galimybę** dalyvauti tam tikruose Programos veiksmuose, kaip nustatyta darbo programoje ir Komisijos skelbiamuose kvietimuose teikti pasiūlymus. Įgyvendinant Programą, asmenims ir subjektams iš labai mažų Europos valstybių galėtų būti nustatyta speciali tvarka;

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento 38 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(38) vadovaujantis Komisijos komunikatu „Sustiprinta ir atnaujinta strateginė partnerystė su ES atokiausiais regionais“³⁶, Programoje turėtų būti atsižvelgta į ypatingą šių regionų padėtį. Bus imtasi priemonių atokiausių regionų dalyvavimui visuose veiksmuose paskatinti. Reikėtų skatinti šių regionų ir trečiųjų valstybių, visų pirma kaimyninių šalių, žmonių ir organizacijų mainų judumo tikslais ir bendradarbiavimą. Šios priemonės bus stebimos ir reguliariai vertinamos;

³⁶ COM(2017)0623.

Pakeitimas

(38) vadovaujantis ***Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 349 straipsnių ir*** Komisijos komunikatu „Sustiprinta ir atnaujinta strateginė partnerystė su ES atokiausiais regionais“³⁶ ***(toliau – Strateginis partnerystės komunikatas)***, Programoje turėtų būti atsižvelgta į ypatingą šių regionų padėtį. Bus imtasi priemonių atokiausių regionų dalyvavimui visuose veiksmuose paskatinti. Reikėtų skatinti šių regionų ir trečiųjų valstybių, visų pirma kaimyninių šalių, žmonių ir organizacijų mainų judumo tikslais ir bendradarbiavimą. Šios priemonės bus stebimos ir reguliariai vertinamos;

³⁶ COM(2017)0623.

Pakeitimas 50

**Pasiūlymas dėl reglamento
38 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(38a) Strateginės partnerystės komunikate Komisija pripažino, kad didesnis besimokančių asmenų ir darbuotojų judumas švietimo ir mokymo srityje, ypač pagal programą „Erasmus+“, būtų labai naudingas atokiausiems regionams, ir įsipareigojo toliau koreguoti finansinę paramą dalyviams, keliaujantiems iš atokiausių regionų ir į juos, ir pagal programą „Erasmus+“ šiems regionams toliau taikyti specialias finansavimo taisykles ir išnagrinėti galimybes išplėsti regioninį „Erasmus+“ bendradarbiavimą siekiant toliau skatinti judumą tarp atokiausių regionų ir kaimyninių trečiųjų šalių ir naudotis Europos socialiniu

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento 40 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(40) *laikydamosi* Finansinio reglamento, *Komisija turėtų patvirtinti darbo programas ir pranešti apie jas* Europos *Parlamentui ir Tarybai*. Darbo programose turėtų būti nustatytos priemonės, būtinos įgyvendinimui siekiant Bendrųjų ir konkrečiųjų Programos tikslų, dotacijų gavėjų atrankos ir skyrimo kriterijai, taip pat kiti būtini elementai. Darbo programos ir jų pakeitimai turėtų būti priimami *įgyvendinimo* aktais *laikantis nagrinėjimo procedūros*;

Pakeitimas

(40) *Programa turėtų išlaikyti tikslų ir prioritetų tęstinumą. Vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad ji įgyvendinama per septynerius metus, būtina užtikrinti tam tikrą lankstumą, kad būtų galima pritaikyti Programą prie besikeičiančių sąlygų ir politinių prioritetų švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto srityse. Todėl šiame reglamente išsamiai neapibrėžiama, kaip kurti specialias iniciatyvas, ir nevertinami visi politiniai prioritetai ir atitinkamai su biudžetu susiję prioritetai kitu septynerių metų laikotarpiu. Vietoje to, laikantis Finansinio reglamento, darbo programose reikėtų nustatyti antrinius politinius pasirinkimus ir prioritetus, be kita ko, įtraukiant informaciją apie konkrečias naujas iniciatyvas. Kuriant naujas iniciatyvas reikėtų pasinaudoti patirtimi, sukaupta vykdant buvusias ir vykdomas bandomąsias iniciatyvas šioje srityje, ir tinkamai atsižvelgti į Europos pridėtinę vertę tiek konkrečios iniciatyvos esminių nuostatų, tiek struktūros požiūriu. Darbo programose turėtų būti taip pat nustatytos priemonės, būtinos įgyvendinimui siekiant Bendrųjų ir konkrečiųjų Programos tikslų, dotacijų gavėjų atrankos ir skyrimo kriterijai, taip pat kiti būtini elementai. Darbo programos ir jų pakeitimai turėtų būti priimami deleguotuoju aktu. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais ir konsultuodamasi su*

nacionalinėmis agentūromis ir suinteresuotaisiais subjektais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento 40 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(40a) Komisija kartu su nacionalinėmis agentūromis turėtų stebėti ir teikti ataskaitas apie Programos įgyvendinimą jos įgyvendinimo laikotarpiu ir jam pasibaigus. Galutinį Programos vertinimą reikėtų atlikti laiku ir taip, kad jį būtų galima įtraukti į atitinkamos programos, kuri pakeis šią Programą, laikotarpio vidurio peržiūrą. Visų pirma Komisija turėtų atlikti Programos laikotarpio vidurio peržiūrą ir, kai tinkama, pateikti teisėkūros pasiūlymą dėl šio Reglamento pakeitimo;

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento 41 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(41) vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnės teisėkūros³⁸ 22 ir 23 dalimis, reikia įvertinti Programą remiantis informacija, surinkta laikantis specialių stebėsenos reikalavimų, tačiau drauge vengiant pernelyg didelio reguliavimo ir administracinės naštos, visų pirma **valstybėms narėms**. Į tuos reikalavimus reikėtų įtraukti specialius, išmatuojamus ir realistiškus rodiklius, iš kurių ilgainiui būtų matyti raidos tendencijos ir kurie būtų Programos poveikio vietos lygmeniu vertinimo pagrindas;

³⁸ 2016 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL L 123, 2016 5 12, p. 1).

Pakeitimas

(41) vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnės teisėkūros³⁸ 22 ir 23 dalimis, reikia įvertinti Programą remiantis informacija, surinkta laikantis specialių stebėsenos reikalavimų, tačiau drauge vengiant pernelyg didelio reguliavimo ir administracinės naštos, visų pirma **paramos gavėjams**. Į tuos reikalavimus reikėtų įtraukti specialius, išmatuojamus ir realistiškus rodiklius, iš kurių ilgainiui būtų matyti raidos tendencijos ir kurie būtų Programos poveikio vietos lygmeniu vertinimo pagrindas;

³⁸ 2016 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL L 123, 2016 5 12, p. 1).

Pakeitimas 54

**Pasiūlymas dėl reglamento
42 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(42) Europos, nacionaliniu ir vietos lygmenimis reikėtų užtikrinti tinkamą viešinimą, reklamavimą ir informavimą apie galimybes ir pagal Programą remiamų veiksmų rezultatus sklaidą. Viešinimo, reklamavimo ir informacijos sklaidos veiklą reikėtų vykdyti pasitelkiant visas Programos įgyvendinimo įstaigas, **prireikus** padedant **kitoms svarbiausioms suinteresuotosioms šalims**;

Pakeitimas

(42) Europos, nacionaliniu ir vietos lygmenimis reikėtų užtikrinti tinkamą viešinimą, reklamavimą ir informavimą apie galimybes ir pagal Programą remiamų veiksmų rezultatus sklaidą. Viešinimo, reklamavimo ir informacijos sklaidos veiklą reikėtų vykdyti pasitelkiant visas Programos įgyvendinimo įstaigas, **kai taikytina**, padedant **kitais atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais**;

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento 43 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(43) siekiant veiksmingesnio plačiosios visuomenės informavimo ir Komisijos iniciatyva vykdomų komunikacijos veiksmų tvirtesnio ryšio, šiuo reglamentu komunikacijos veiklai skirti išteklių taip pat turėtų būti naudojami koordinuotai komunikacijos apie Sąjungos politikos prioritetus veiklai, jeigu ji susijusi su bendruoju šio reglamento tikslu;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento 44 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(44) siekiant užtikrinti efektyvų ir veiksmingą šio reglamento įgyvendinimą, Programa turėtų kuo labiau išnaudoti esamus įgyvendinimo mechanizmus. Todėl Programos įgyvendinimą reikėtų patikėti Komisijai ir nacionalinėms agentūroms. Jei įmanoma ir siekiant užtikrinti kuo didesnę veiksmingumą, nacionalinė agentūra turėtų būti ta pati įstaiga, kuri buvo paskirta valdyti ankstesnę programą. Atliekant ex ante atitikties vertinimą vertinami tik tie reikalavimai, kurie yra nauji ir būdingi Programai, išskyrus pateisinamais atvejais, pavyzdžiui, rimtų atitinkamos nacionalinės agentūros veiklos trūkumų ar nepatenkinamų rezultatų atveju;

Pakeitimas

(44) siekiant užtikrinti efektyvų ir veiksmingą šio reglamento įgyvendinimą, Programa turėtų kuo labiau išnaudoti esamus įgyvendinimo mechanizmus. Todėl Programos įgyvendinimą reikėtų patikėti Komisijai ir nacionalinėms agentūroms, ***kurios turėtų užtikrinti nuoseklų ir nesudėtingą Programos taisyklių taikymą visoje Sąjungoje ir per ilgą laikotarpį. Todėl ir siekiant užtikrinti veiksmingą Programos įgyvendinimą, Komisija ir nacionalinės agentūros turėtų bendradarbiauti ir, pasikonsultavusios su suinteresuotaisiais subjektais, sukurti nuoseklias, paprastas ir kokybiškas procedūras ir sudaryti geresnes sąlygas gerosios patirties mainams, kurie gali pagerinti pagal Programą finansuojamų projektų kokybę.*** Jei įmanoma ir siekiant užtikrinti kuo didesnę veiksmingumą, nacionalinė agentūra turėtų būti ta pati

įstaiga, kuri buvo paskirta valdyti ankstesnę programą. Atliekant ex ante atitikties vertinimą vertinami tik tie reikalavimai, kurie yra nauji ir būdingi Programai, išskyrus pateisinamais atvejais, pavyzdžiui, rimtų atitinkamos nacionalinės agentūros veiklos trūkumų ar nepatenkinamų rezultatų atveju;

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento 44 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(44a) siekiant paskatinti patirties su Sąjungos finansavimo programomis neturinčius projektų rengėjus teikti paraiškas dėl finansavimo, Komisija ir nacionalinės agentūros turėtų teikti konsultacijas ir pagalbą ir turėtų užtikrinti, kad paraiškų teikimo procedūros būtų kuo aiškesnės ir paprastesnės. Reikėtų dar labiau patobulinti Programos vadovą, kad jis būtų patogus naudotojui, aiškus, o paraiškos formos būtų kuo paprastesnės ir prieinamos reikiamu laiku. Siekiant dar labiau sumodernizuoti ir suderinti paraiškų teikimo procesą, reikėtų sukurti pagal Programą paramą gaunantiems gavėjams ir į Programos valdymą įtrauktiems subjektams skirtą bendrą, įvairiomis kalbomis ir vieno langelio principu veikiančią priemonę;

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento 44 b konstatuojamoji dalis (nauja)

(44b) paprastai prašymai skirti dotaciją ir paraiškos projektams turėtų būti teikiami šalies, kurioje yra įsikūręs pareiškėjas, nacionalinei agentūrai ir valdomi jos. Vis dėlto, taikant nukrypti leidžiančią nuostatą, Sąjungos masto tinklų, Europos ir tarptautinių organizacijų organizuojamos veiklos dotacijos prašymai ir paraiškos dėl projektų turėtų būti teikiami Komisijai ir jos valdomi;

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento 46 konstatuojamoji dalis

(46) valstybės narės turėtų **dėti pastangas, kad būtų priimtos visos deramos teisinių ir administracinių kliūčių** šalinimo priemonės ir **būtų užtikrintas sklandus** Programos veikimas. Be kita ko, jei įmanoma ir nepažeidžiant Sąjungos teisės aktų dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo, reikia spręsti klausimus, dėl kurių kyla sunkumų gaunant vizas ir leidimus gyventi. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/801³⁹ valstybės narės raginamos nustatyti pagreitintą priėmimo tvarką;

(46) valstybės narės turėtų **priimti visas deramas teisinių ir administracinių kliūčių, dėl kurių nebūtų galima pasinaudoti Programa ar kurios trukdytų naudotis Programa, šalinimo priemones ir užtikrinti sklandų** Programos veikimą. Be kita ko, jei įmanoma ir nepažeidžiant Sąjungos teisės aktų dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo, reikia spręsti klausimus, dėl kurių kyla sunkumų gaunant vizas ir leidimus gyventi. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/801³⁹ valstybės narės raginamos nustatyti pagreitintą priėmimo tvarką;

³⁹ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo Au pair programoje tikslais sąlygų (OL L 132,

³⁹ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo Au pair programoje tikslais sąlygų (OL L 132,

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento 48 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(48) *siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011⁴⁰;*

⁴⁰ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento 49 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(49) *siekiant supaprastinti reikalavimus naudos gavėjams, reikėtų kuo labiau naudoti supaprastintas fiksuotomis sumomis, vieneto įkainiais ir fiksuotąją normą finansuojamas dotacijas. Nustatant supaprastintas dotacijas, kuriomis remiama judumo veikla pagal Programą, kaip nustatyta Komisijos, turėtų būti **atsižvelgiama į** gyvenimo lygį ir*

Pakeitimas

(49) *siekiant supaprastinti reikalavimus naudos gavėjams, reikėtų kuo labiau naudoti supaprastintas fiksuotomis sumomis, vieneto įkainiais ir fiksuotąją normą finansuojamas dotacijas. **Laikantis patikimo finansų valdymo principo ir siekiant supaprastinti Programos administravimą, fiksuotos išmokos, apskaičiuotų atitinkamam projektui,***

pragyvenimo išlaidas priimančioje šalyje. Komisija ir siunčiančiųjų šalių nacionalinės agentūros turėtų turėti galimybę remdamosi objektyviais kriterijais koreguoti šias supaprastintas dotacijas, visų pirma kad užtikrintų prieigą mažiau galimybių turintiems žmonėms. Vadovaujantis nacionaline teise valstybės narės taip pat turėtų būti skatinamos toms dotacijoms netaikyti jokių mokesčių, įskaitant socialinius. Nuo tokių mokesčių turėtų būti atleidžiami viešieji ar privatieji subjektai, teikiantys tokią finansinę paramą atitinkamiems asmenims;

turėtų būti naudojamos judumo veiklai visuose sektoriuose. Nustatant supaprastintas dotacijas, kuriomis remiama judumo veikla pagal Programą, kaip nustatyta Komisijos, ***jos*** turėtų būti ***reguliariai peržiūrimos ir pakoreguojamos pagal*** gyvenimo lygį ir pragyvenimo išlaidas priimančioje šalyje ***ir regione***. Komisija ir siunčiančiųjų šalių nacionalinės agentūros turėtų turėti galimybę remdamosi objektyviais kriterijais koreguoti šias supaprastintas dotacijas, visų pirma kad užtikrintų prieigą mažiau galimybių turintiems žmonėms. Vadovaujantis nacionaline teise valstybės narės taip pat turėtų būti skatinamos toms dotacijoms netaikyti jokių mokesčių, įskaitant socialinius. Nuo tokių mokesčių turėtų būti atleidžiami viešieji ar privatieji subjektai, teikiantys tokią finansinę paramą atitinkamiems asmenims;

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento 52 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(52) nors dabartinė reguliavimo sistema ankstesniu programavimo laikotarpiu leido valstybėms narėms ir regionams sukurti sinergiją tarp programos „Erasmus+“ ir kitų Sąjungos priemonių, pavyzdžiui, Europos struktūrinių ir investicijų fondų, kurie taip pat remia Sąjungos švietimo, mokymo ir jaunimo sistemų kokybinę plėtotę, potencialas kol kas nėra pakankamai išnaudojamas, todėl sisteminis projektų poveikis ir poveikis politikai yra ribotas; siekiant maksimizuoti poveikį, turėtų būti vykdoma veiksminga nacionalinių įstaigų, atsakingų už įvairių priemonių valdymą, komunikacija ir bendradarbiavimas nacionaliniu lygmeniu; Programa turėtų suteikti aktyvaus šių

Pakeitimas

(52) nors dabartinė reguliavimo sistema ankstesniu programavimo laikotarpiu leido valstybėms narėms ir regionams sukurti sinergiją tarp programos „Erasmus+“ ir kitų Sąjungos priemonių, pavyzdžiui, Europos struktūrinių ir investicijų fondų, kurie taip pat remia Sąjungos švietimo, mokymo ir jaunimo sistemų kokybinę plėtotę, potencialas kol kas nėra pakankamai išnaudojamas, todėl sisteminis projektų poveikis ir poveikis politikai yra ribotas; siekiant maksimizuoti poveikį, turėtų būti vykdoma veiksminga nacionalinių įstaigų, atsakingų už įvairių priemonių valdymą, komunikacija ir bendradarbiavimas nacionaliniu lygmeniu. Programa turėtų suteikti aktyvaus šių priemonių susiejimo galimybių, ***visų pirma***

priemonių susiejimo galimybių;

užtikrinant, kad kokybiškas paraiškas, kurios dėl lėšų trūkumo negali būti finansuojamos pagal Programą, būtų galima svarstyti, taikant supaprastintą procedūrą, finansuoti iš Europos struktūrinių ir investicijų fondų. Siekiant supaprastinti dėl tokių veiksmų taikomą procedūrą, turėtų būti galima, pripažįstant jų aukštą kokybę, suteikti jiems Pažangumo ženklą. Toks programų papildomumas galėtų padidinti bendrą projektų sėkmingumo lygį;

Pakeitimas 63

**Pasiūlymas dėl reglamento
52 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(52a) siekiant padidinti Sąjungos finansavimo ir politinės paramos veiksmingumą, svarbu darniai skatinti visų susijusių programų sinergiją ir papildomumą. Dėl tokios sinergijos ir papildomumo nereikėtų lėšų skirti programai „Erasmus+“, kuri valdoma ne pagal Programos struktūrą, lėšų taip pat nereikėtų naudoti siekiant kitų tikslų, nei nustatyti šiame reglamente. Ši sinergija ir papildomumas turėtų padėti sukurti supaprastintas paraiškų teikimo procedūras įgyvendinimo lygmeniu;

Pakeitimas 64

**Pasiūlymas dėl reglamento
55 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(55) šiame reglamente laikomasi pagrindinių teisių ir principų, visų pirma

(55) šiame reglamente laikomasi pagrindinių teisių ir principų, visų pirma

tų, kurie yra įtraukti į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją; visų pirma šiuo reglamentu siekiama užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi teisės į lyčių lygybę ir teisės į nediskriminavimą dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, ir skatinama taikyti Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 ir 23 straipsnius;

tų, kurie yra įtraukti į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją; visų pirma šiuo reglamentu siekiama užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi teisės į lyčių lygybę ir teisės į nediskriminavimą dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, ir skatinama taikyti Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 ir 23 straipsnius. ***Todėl pagal Programą reikėtų aktyviai remti iniciatyvas, kuriomis siekiama didinti informuotumą ir skatinti teigiamą grupių, kurios gali būti diskriminuojamos, įvaizdį, taip pat tvirtinti lyčių lygybę. Pagal Programą taip pat reikėtų remti veiksmus, kuriais naikinamas švietimo atotrūkis ir mažinami tam tikri sunkumai, su kuriais susiduria romai, sudarant palankesnes sąlygas jiems visapusiškai ir aktyviai dalyvauti Programoje. Pagarba teisėms ir principams, ypač pripažintiems Pagrindinių teisių chartijoje, turėtų būti integruota Programos planavimo, įgyvendinimo, stebėjimo ir vertinimo procese;***

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1) mokymasis visą gyvenimą – įvairių formų (formalusis, neformalusis ir savaiminis) mokymasis, vykstantis visais gyvenimo etapais, įskaitant ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, bendrąjį lavinimą, profesinį mokymą, aukštąjį mokslą ir suaugusiųjų švietimą, ir padedantis gerinti asmenines, pilietines, kultūrines, socialines ir (arba) su užimtumu susijusias žinias, įgūdžius ir požiūrį arba dalyvavimą visuomenės veikloje, įskaitant konsultavimo ir orientavimo paslaugas;

Pakeitimas

1) mokymasis visą gyvenimą – įvairių formų (formalusis, neformalusis ir savaiminis) mokymasis, vykstantis visais gyvenimo etapais, įskaitant ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, bendrąjį lavinimą, profesinį mokymą, aukštąjį mokslą ir suaugusiųjų švietimą, ir padedantis gerinti ***arba atnaujinti*** asmenines, pilietines, kultūrines, socialines ir (arba) su užimtumu susijusias žinias, ***gebėjimus***, įgūdžius ir požiūrį arba dalyvavimą visuomenės veikloje, įskaitant konsultavimo ir

orientavimo paslaugas;

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

2) judumas mokymosi tikslais – fizinis persikėlimas į šalį, kuri nėra gyvenamosios vietos šalis, studijuoti, mokytis ar gauti žinių neformaliojo ar savaiminio mokymosi būdu. Jis gali būti papildytas tokiomis priemonėmis kaip kalbinė pagalba ir mokymas ir (arba) e. mokymasis ir virtualusis bendradarbiavimas. ***Tam tikrais atvejais gali būti mokomasi naudojantis informacinėmis ir ryšių technologijų priemonėmis;***

Pakeitimas

2) judumas mokymosi tikslais – fizinis persikėlimas į šalį, kuri nėra gyvenamosios vietos šalis, studijuoti, mokytis, ***įskaitant kvalifikacijos kėlimą ar perkvalifikavimą,*** ar gauti žinių neformaliojo ar savaiminio mokymosi būdu; ***tai gali būti stažuotės, gamybinės praktikos, jaunimo mainai, dėstymas ar mokymas arba dalyvavimas profesinio tobulinimosi veikloje.*** Jis gali būti papildytas tokiomis priemonėmis, kaip kalbinė pagalba, ***įskaitant nacionalines gestų kalbus,*** ir mokymas ir (arba) ***papildomas prieinamas*** e. mokymasis ir virtualusis bendradarbiavimas;

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 2 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a) virtualusis mokymasis – įgūdžių ir žinių įgijimas naudojant prieinamomis informavimo ir komunikacijos priemones;

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 2 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2b) mišrusis mokymas – įgūdžių ir žinių įgijimas kartu naudojant virtualiąsias mokymo ir švietimo priemones ir tradicinius švietimo ir mokymo metodus;

Pakeitimas 69

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 6 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6) mėgėjiškas sportas – organizuotas sportas, kuriuo **vietos lygmeniu užsiima** sportininkai mėgėjai, **ir sportas visiems**;

6) mėgėjiškas sportas – organizuotas sportas, kuriuo **nuolat užsiima visų amžiaus grupių** sportininkai mėgėjai **sveikatos, švietimo ar socialiniais tikslais**;

Pakeitimas 70

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 7 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

7) aukštosios mokyklos studentas – asmuo, besimokantis aukštojo mokslo institucijoje, be kita ko, pagal trumpojo ciklo, bakalauro studijų, magistrantūros, doktorantūros ar lygiavertės programas. **Terminas taip pat apima jaunus absolventus**;

7) aukštosios mokyklos studentas – asmuo, besimokantis aukštojo mokslo institucijoje, be kita ko, pagal trumpojo ciklo, bakalauro studijų, magistrantūros, doktorantūros ar lygiavertės programas, **arba bet kuris asmuo, kuris baigė tokią instituciją per ankstesnius 24 mėnesius**;

Pakeitimas 71

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 8 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

8) darbuotojai – asmenys, kurie kaip specialistai arba kaip savanoriai dalyvauja švietimo, mokymo ar neformaliojo mokymosi veikloje; tai gali būti dėstytojai, mokytojai, instruktoriai, mokyklų vadovai, su jaunimu dirbantys asmenys, **sporto treneriai**, ne švietimo srities darbuotojai ir kiti mokymosi skatinimo veikloje dalyvaujantys specialistai;

Pakeitimas

8) darbuotojai – asmenys, kurie kaip specialistai arba kaip savanoriai dalyvauja **visų lygmenų** švietimo, mokymo ar neformaliojo mokymosi veikloje; tai gali būti dėstytojai, mokytojai, instruktoriai, **mokslo darbuotojai**, mokyklų vadovai, su jaunimu dirbantys asmenys, ne švietimo srities darbuotojai ir kiti mokymosi skatinimo veikloje dalyvaujantys specialistai;

Pakeitimas 72

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 8 a punktą (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8a) sporto darbuotojai – asmenys, kurie už atlygį arba savanoriškai moko, treniruoja sporto komandą ar kelis atskirus sportininkus arba jiems vadovauja;

Pakeitimas 73

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 9 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9) profesinės mokyklos moksleivis – asmuo, besimokantis pagal pirminio ar tęstinio profesinio mokymo programą pradedant vidurinio ir baigiant povidurinio lavinimo lygmeniu. **Terminas taip pat apima asmenis, neseniai baigusius tokias programas;**

9) profesinės mokyklos moksleivis – asmuo, besimokantis pagal pirminio ar tęstinio profesinio mokymo programą pradedant vidurinio ir baigiant povidurinio lavinimo lygmeniu, **arba asmuo, kuris baigė tokią programą per ankstesnius 24 mėnesių;**

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 10 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

10) mokinys – asmuo, besimokantis bet kokio lygmens, pradedant ikimokykliniu ugdymu ir priežiūra ir baigiant bendruoju lavinimu, bendrojo ugdymo įstaigoje, kurį **nacionalinės** institucijos laiko galinčiu dalyvauti Programoje atitinkamoje teritorijoje;

Pakeitimas

10) mokinys – asmuo, besimokantis bet kokio lygmens, pradedant ikimokykliniu ugdymu ir priežiūra ir baigiant bendruoju lavinimu, bendrojo ugdymo įstaigoje, **arba asmuo, mokomas už institucinės sistemos ribų**, kurį **kompetentingos** institucijos laiko galinčiu dalyvauti Programoje atitinkamoje teritorijoje;

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 12 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

12) **trečioji valstybė, kuri nėra asocijuotoji Programos valstybė – trečioji valstybė, kuri Programoje visapusiškai nedalyvauja, tačiau kurios teisės subjektai Programoje dalyvauti gali išimties tvarka ir tinkamai pagrįstais Sąjungos interesus atitinkančiais atvejais;**

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 15 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

15) jungtinis magistro laipsnis – laipsnis,

Pakeitimas

15) jungtinis magistro **ar daktaro** laipsnis

suteikiamas baigus integruotą ne mažiau kaip dviejų aukštojo mokslo institucijų programą ir patvirtinamas vienu diplomu, kurį drauge išduoda ir parašais patvirtina visos dalyvaujančios institucijos ir kuris oficialiai pripažįstamas tose šalyse, kuriose įsikūrusios dalyvaujančios institucijos;

– laipsnis, suteikiamas baigus integruotą ne mažiau kaip dviejų aukštojo mokslo institucijų programą ir patvirtinamas vienu diplomu, kurį drauge išduoda ir parašais patvirtina visos dalyvaujančios institucijos ir kuris oficialiai pripažįstamas tose šalyse, kuriose įsikūrusios dalyvaujančios institucijos;

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 18 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

18) aukštojo mokslo institucija – bet **kuri aukštojo mokslo institucija, kuri**, nepriklausomai nuo **jos** pavadinimo, pagal nacionalinę teisę ar praktiką suteikia pripažįstamus kvalifikacinius ar mokslo laipsnius arba kitas pripažįstamas aukštojo mokslo kvalifikacijas, ir bet **kuri aukštojo mokslo institucija, kurią** nacionalinės institucijos laiko **galinčia** dalyvauti Programoje atitinkamoje teritorijoje;

Pakeitimas

18) aukštojo mokslo institucija – bet **kuris subjektas, kuris**, nepriklausomai nuo **jo** pavadinimo, pagal nacionalinę teisę ar praktiką suteikia pripažįstamus kvalifikacinius ar mokslo laipsnius arba kitas pripažįstamas **tretinio lygmens** aukštojo mokslo kvalifikacijas, ir bet **kuris atitinkamas subjektas, kurį** nacionalinės institucijos laiko **galinčiu** dalyvauti Programoje atitinkamoje teritorijoje;

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 20 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

20) jaunimo dalyvavimo veikla – neformalių jaunimo grupių ir (arba) jaunimo organizacijų vykdoma nemokyklinė veikla, kuriai būdingas neformalusis ugdymas;

Pakeitimas

20) jaunimo dalyvavimo veikla – neformalių jaunimo grupių ir (arba) jaunimo organizacijų vykdoma nemokyklinė veikla, kuriai būdingas neformalusis **arba neoficialusis** ugdymas **ir parama dėl prieinamumo ir įtraukties**;

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 21 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

21) su jaunimu dirbantis asmuo – ***specialistas ar savanoris, dalyvaujantis neformaliojo ugdymo(si) veikloje ir teikiantis paramą*** jauniems žmonėms jų ***asmeninės socialinės ir profesinės raidos*** metu;

Pakeitimas

21) su jaunimu dirbantis asmuo – ***neformaliojo arba neoficialiojo mokymosi veikloje dalyvaujantis specialistas ar savanoris, padedantis*** jauniems žmonėms ***siekti asmeninio tobulėjimo, įskaitant jų socialinį, edukacinį ir profesinį tobulėjimą, bei ugdyti savo kompetencijas;***

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 22 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

22) ES jaunimo dialogas – ***dialogas su jaunimu*** ir jaunimo ***organizacijomis***, kurio metu nuolat bendrai apžvelgiami Europos bendradarbiavimo ***jaunimo reikalų srityje*** prioritetai, įgyvendinimas ir tolesnė veikla;

Pakeitimas

22) ES jaunimo dialogas – ***politikos formuotojų, sprendimų priėmėjų, ekspertų, tyrėjų ar pilietinės visuomenės suinteresuotųjų subjektų*** ir, ***kai dera, jaunimo ir jaunimo organizacijų dialogas; šis dialogas yra forumas***, kurio metu nuolat bendrai apžvelgiami Europos bendradarbiavimo ***visose jaunimui svarbiose srityse*** prioritetai, įgyvendinimas ir tolesnė veikla;

Pakeitimas 81

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 23 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

23) ***Programos asocijuotoji trečioji valstybė – trečioji valstybė, kuri yra***

Pakeitimas

Išbraukta.

Susitarimo su Sąjunga, pagal kurį jai leidžiama dalyvauti Programoje, šalis, vykdanči visą šiame reglamente nustatytas pareigas, susijusias su valstybėmis narėmis;

Pakeitimas 82

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 25 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

25) mažiau galimybių turintys asmenys – žmonės, dėl *ekonominių, socialinių, kultūrinių, geografinių ar sveikatos priežasčių, dėl savo kaip migrantų kilmės arba dėl negalios ar mokymosi sunkumų susiduriantys su kliūtimis, kurios neleidžia jiems veiksmingai naudotis Programos teikiama galimybėmis;*

Pakeitimas

25) mažiau galimybių turintys asmenys – *asmenys, kurių padėtis yra nepalanki jų galimybėmis naudotis Programa atžvilgiu, nes jiems kyla įvairių kliūčių, pvz., dėl negalios, sveikatos problemų, mokymosi sunkumų, su migracija susijusių aspektų, kultūrinių skirtumų, ekonominės, socialinės ir geografinės padėties, įskaitant asmenis iš marginalizuotų bendruomenių arba asmenis, kuriems kyla rizika patirti diskriminaciją dėl bet kokių priežasčių, nurodytų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 straipsnyje;*

Pakeitimas 83

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 27 a punktą (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

27a) *Pažangumo ženklas – aukštos kokybės ženklas, skiriamas projektams, kurie yra pateikti Programai ir kurie laikomi vertais finansavimo, bet jo negavo dėl riboto biudžeto. Jis reiškia, kad pasiūlymas yra vertingas, ir padeda ieškoti alternatyvių finansavimo šaltinių;*

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Bendrasis Programos tikslas – švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto **priemonėmis remti** žmonių išsilavinimą, profesinį ir asmeninį tobulėjimą Europoje ir už jos ribų, taip prisidedant prie tvaraus ekonomikos augimo, darbo vietų kūrimo ir **socialinės sanglaudos** ir europinės tapatybės stiprinimo. Todėl Programa yra svarbi Europos švietimo erdvės kūrimo priemonė, remianti Europos strateginio bendradarbiavimo švietimo ir mokymo srityje ir susijusių sektorinių darbotvarkių įgyvendinimą, padedanti toliau vykdyti bendradarbiavimą jaunimo politikos srityje pagal 2019–2027 m. Sąjungos jaunimo strategiją ir plėtoti europinį sporto aspektą.

Pakeitimas

1. Bendrasis Programos tikslas – **pasitelkiant mokymąsi visą gyvenimą remti** švietimo, mokymo, jaunimo **veiklos** ir sporto **srityje dirbančių** žmonių išsilavinimą, profesinį ir asmeninį tobulėjimą Europoje ir už jos ribų, taip prisidedant prie tvaraus ekonomikos augimo, **kokybiškų** darbo vietų kūrimo, **socialinės sanglaudos** ir **įtraukties, taip pat aktyvaus pilietiškumo** ir europinės tapatybės stiprinimo. Todėl Programa yra svarbi Europos švietimo erdvės kūrimo priemonė, **skatinanti švietimo ir mokymo srities inovacijas**, remianti Europos strateginio bendradarbiavimo švietimo ir mokymo srityje ir susijusių sektorinių darbotvarkių įgyvendinimą, padedanti toliau vykdyti bendradarbiavimą jaunimo politikos srityje pagal 2019–2027 m. Sąjungos jaunimo strategiją ir plėtoti europinį sporto aspektą.

Pakeitimas 85

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) skatinti asmenų judumą mokymosi tikslais, taip pat bendradarbiavimą, įtrauktį, meistriškumą, kūrybiškumą ir inovacijas organizacijų ir švietimo ir mokymo politikos lygmeniu;

Pakeitimas

a) skatinti asmenų judumą mokymosi tikslais, taip pat bendradarbiavimą, įtrauktį, **lygiateisiškumą**, meistriškumą, kūrybiškumą ir inovacijas organizacijų ir švietimo ir mokymo politikos lygmeniu;

Pakeitimas 86

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) skatinti jaunimo judumą neformaliojo mokymosi tikslais ir aktyvų dalyvavimą, taip pat bendradarbiavimą, įtrauktį, kūrybiškumą ir inovacijas organizacijų ir jaunimo politikos lygmeniu;

Pakeitimas

b) skatinti jaunimo judumą neformaliojo *ir savaiminio* mokymosi tikslais, *kultūrų pažinimą, kritinį mąstymą* ir aktyvų dalyvavimą, taip pat bendradarbiavimą, įtrauktį, *kokybę*, kūrybiškumą ir inovacijas organizacijų ir jaunimo politikos lygmeniu;

Pakeitimas 87

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) *skatinti* sporto *trenerių ir* darbuotojų *judumą mokymosi tikslais*, taip pat bendradarbiavimą, įtrauktį, kūrybiškumą ir inovacijas sporto organizacijų ir sporto politikos lygmeniu.

Pakeitimas

c) *mėgėjų* sporto *srityje skatinti sporto* darbuotojų *ir jaunų žmonių, organizuotoje struktūroje nuolat užsiimančių sportu, judumą*, taip pat bendradarbiavimą, įtrauktį, kūrybiškumą ir inovacijas sporto organizacijų ir sporto politikos lygmeniu.

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) *skatinti mokymąsi visą gyvenimą taikant įvairius sektorius apimančią požiūrį, tinkantį formaliojo, neformaliojo ugdymo ir savišvietos sistemoms, ir remiant lanksčius mokymo būdus.*

Pakeitimas 89

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Programa apima aktyvesnę tarptautinę veiklą, kuria siekiama remti Sąjungos išorės veiksmus ir vystymosi tikslus, pasitelkiant Sąjungos ir trečiųjų šalių bendradarbiavimą.

Pakeitimas 90

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Veiksmai, remiami pagal kiekvieną iš pagrindinių veiksmų, išdėstyti II skyriuje („Švietimas ir mokymas“), III skyriuje („Jaunimas“) ir IV skyriuje („Sportas“).

Visi Programos veiksmai turi stiprų mokymo komponentą, kuris padeda įgyvendinti Programos tikslus, nustatytus šiame straipsnyje. Veiksmai, remiami pagal kiekvieną iš pagrindinių veiksmų, išdėstyti II skyriuje („Švietimas ir mokymas“), III skyriuje („Jaunimas“) ir IV skyriuje („Sportas“). **Kiekvieno veiksmo veiklos tikslai ir atitinkami politikos prioritetai išsamiai aprašomi 19 straipsnyje nurodytoje darbo programoje.**

Pakeitimas 91

Pasiūlymas dėl reglamento 3 a straipsnis (naujas)

3a straipsnis

Europos pridėtinė vertė

- 1. Pagal Programą remiami tik tie veiksmi ir veikla, kurie gali suteikti Europos pridėtinę vertę ir padėti pasiekti 3 straipsnyje nurodytus tikslus.***
- 2. Europos pridėtinė vertė iš Programos veiksmų ir veiklos užtikrinama dėl jų, pvz.:***
 - a) tarpvalstybinio pobūdžio, ypač dėl judumo ir bendradarbiavimo, kuriais siekiama tvaraus sisteminio poveikio;***
 - b) papildomumo ir sinergijos su kitomis nacionalinio, Sąjungos ir tarptautinio lygmens programomis ir politikos veikla;***
 - c) prisidėjimo prie veiksmingo Sąjungos skaidrumo ir pripažinimo priemonių naudojimo;***
 - d) prisidėjimo kuriant visos Sąjungos kokybės užtikrinimo standartus, įskaitant chartijas;***
 - e) prisidėjimo kuriant visos Sąjungos bendrus standartus švietimo ir mokymo programose;***
 - f) kultūrų ir tikėjimų dialogo visoje Sąjungoje gerinimo;***
 - g) daugiakalbystės skatinimo Sąjungoje arba***
 - h) priklausymo Europai jausmo skatinimo ir bendros ES pilietybės stiprinimo.***

Pakeitimas 92

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

- c) mokinių ir mokyklų darbuotojų judumas;

Pakeitimas

- c) mokinių ir mokyklų darbuotojų judumas, ***įskaitant priešmokyklinio ugdymo mokytojus ir ankstyvojo ugdymo bei priežiūros darbuotojus;***

Pakeitimas 93

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies d punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

- d) suaugusiųjų švietimo darbuotojų judumas;

Pakeitimas

- d) suaugusiųjų švietimo darbuotojų ***ir besimokančių suaugusiųjų*** judumas;

Pakeitimas 94

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Pagal Programą remiamos virtualiojo mokymosi ir mišraus mokymosi priemonės, kuriomis prisidedama prie 1 dalyje nurodytos judumo veiklos. Pagal Programą taip pat remiamos tokios priemonės asmenims, kurie negali dalyvauti tokioje judumo veikloje.

Komisija, kai dera, užtikrina, kad pagal Programą sukurtos virtualiojo mokymosi ir mišraus mokymosi priemonės būtų prieinamos platesnei visuomenei.

Pakeitimas 95

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Paramą galima skirti pasirengimo judumo veiklai veiksams, nurodytiems šiame straipsnyje, įskaitant, kai reikia, pasirengiamuosius vizitus.

Pakeitimas 96

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) ***bendradarbiavimo*** ir patirties mainų partnerystė, įskaitant nedidelio masto partnerystę, kuria skatinamos platesnės ir įtraukesnės galimybės dalyvauti Programoje;

a) ***strateginę bendradarbiavimo*** ir patirties mainų partnerystė, įskaitant nedidelio masto partnerystę, kuria skatinamos platesnės ir įtraukesnės galimybės dalyvauti Programoje;

Pakeitimas 97

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) partnerystė, kuria siekiama meistriškumo, visų pirma Europos universitetų, profesinio meistriškumo centrų ***ir*** jungtinio magistro laipsnio partnerystė;

b) partnerystė, kuria siekiama meistriškumo, visų pirma Europos universitetų, profesinio meistriškumo centrų, ***programos „Erasmus Mundus“*** jungtinio magistro ***ar daktaro*** laipsnio partnerystė; ***Europos universitetai ir profesinio meistriškumo centrai bendradarbiauja su bent vienu valstybėje narėje įsisteigusiu subjektu;***

Pakeitimas 98

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- c) inovacijų partnerystė, kuria didinamas Europos inovacinis pajėgumas;

Pakeitimas

- c) inovacijų partnerystė, **pvz., suaugusiųjų švietimo sąjungos**, kuria didinamas Europos inovacinis pajėgumas;

Pakeitimas 99

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- d) **interneto** platformos ir virtualiojo bendradarbiavimo priemonės, įskaitant „eTwinning“ paramos tarnybas, taip pat Europos suaugusiųjų mokymosi elektroninių platformų priemonės.

Pakeitimas

- d) **prieinamos ir vartotojui patogios interneto** platformos ir virtualiojo bendradarbiavimo priemonės, įskaitant „eTwinning“ paramos tarnybas, taip pat Europos suaugusiųjų mokymosi elektroninių platformų priemonės, **universalaus mokymosi metodų modelio naudojimo skatinimo priemonės ir judumą lengvinančios priemonės, pvz., 25 straipsnio 7c dalyje nurodytas Europos studento pažymėjimas;**

Pakeitimas 100

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- da) tikslingas pajėgumų didinimas aukštojo mokslo srityje trečiosiose šalyje,**

Pakeitimas 101

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) Sąjungos priemonių, kuriomis skatinama kompetencijos, įgūdžių ir kvalifikacijos kokybė, skaidrumas ir **pripažinimas**⁴⁵, rėmimas;

⁴⁵ Pavyzdžiui, bendra Sąjungos kvalifikacijų ir kompetencijos skaidrumo užtikrinimo priemonė; Europos kvalifikacijų sandara; Europos profesinio mokymo kokybės užtikrinimo orientacinė sistema; Europos profesinio mokymo kreditų sistema; Europos kreditų perkėlimo ir kaupimo sistema; Europos aukštojo mokslo kokybės užtikrinimo registras; Europos aukštojo mokslo kokybės užtikrinimo asociacija, Europos regiono informacijos centrų ir Nacionalinių akademinio pripažinimo informacijos centrų Europos Sąjungoje tinklas ir „Euroguidance“ tinklai.

Pakeitimas

b) Sąjungos priemonių, kuriomis skatinama kompetencijos, įgūdžių ir kvalifikacijos kokybė, skaidrumas, **pripažinimas** ir **atnaujinimas**⁴⁵, rėmimas;

⁴⁵ Pavyzdžiui, **Europasas** – bendra Sąjungos kvalifikacijų ir kompetencijos skaidrumo užtikrinimo priemonė; Europos kvalifikacijų sandara; Europos profesinio mokymo kokybės užtikrinimo orientacinė sistema; Europos profesinio mokymo kreditų sistema; Europos kreditų perkėlimo ir kaupimo sistema; Europos aukštojo mokslo kokybės užtikrinimo registras; Europos aukštojo mokslo kokybės užtikrinimo asociacija, Europos regiono informacijos centrų ir Nacionalinių akademinio pripažinimo informacijos centrų Europos Sąjungoje tinklas ir „Euroguidance“ tinklai.

Pakeitimas 102

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) politinis dialogas ir bendradarbiavimas su **svarbiausiomis** suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant švietimo ir mokymo srities Sąjungos masto tinklus, Europos **nevyriausybinės**

Pakeitimas

c) politinis dialogas ir bendradarbiavimas su **atitinkamomis** suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant švietimo ir mokymo srities Sąjungos masto tinklus, Europos **ir tarptautinės**

organizacijos ir *tarptautines organizacijas*;

organizacijos, ir *parama joms*;

Pakeitimas 103

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) *priemonės*, kuriomis prisidedama prie *kokybinio* ir įtraukaus Programos įgyvendinimo;

Pakeitimas

d) *tikslinės priemonės*, kuriomis prisidedama prie *kokybiško* ir įtraukaus Programos įgyvendinimo;

Pakeitimas 104

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pagal Programą mokymas, mokymasis, moksliniai tyrimai ir diskusijos Europos integracijos klausimais remiami tokiais veiksmais:

Pakeitimas

Pagal Programą mokymas, mokymasis, moksliniai tyrimai ir diskusijos Europos integracijos klausimais *ir apie Sąjungos laukiančius iššūkius ir galimybes* remiami tokiais veiksmais:

Pakeitimas 105

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) „Jean Monnet“ veiksmi aukštojo mokslo srityje;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 106

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- b) „Jean Monnet“ veiksmų švietimo ir mokymo srityje;

Pakeitimas

- b) „Jean Monnet“ veiksmų **visose** švietimo ir mokymo srityje;

Pakeitimas 107

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- a) **bendradarbiavimo** ir patirties mainų partnerystė, įskaitant nedidelio masto partnerystę, kuria skatinamos platesnės ir įtraukesnės galimybės dalyvauti Programoje;

Pakeitimas

- a) **strateginę bendradarbiavimo** ir patirties mainų partnerystę, įskaitant nedidelio masto partnerystę, kuria skatinamos platesnės ir įtraukesnės galimybės dalyvauti Programoje;

Pakeitimas 108

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- c) **interneto** platformos ir virtualiojo bendradarbiavimo priemonės.

Pakeitimas

- c) **prieinamos ir vartotojui patogios interneto** platformos ir virtualiojo bendradarbiavimo priemonės.

Pakeitimas 109

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

- a) Sąjungos jaunimo politikos darbotvarkės rengimas ir įgyvendinimas, **be kita ko**, prisidedant tinklui „Youth Wiki“;

Pakeitimas

- a) Sąjungos jaunimo politikos darbotvarkės rengimas ir įgyvendinimas, **kai tinkama**, prisidedant tinklui „Youth Wiki“;

Pakeitimas 110

**Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

- c) politinis dialogas ir bendradarbiavimas su atitinkamomis **svarbiausiomis** suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant jaunimo srities Europos masto tinklus, Europos **nevyriausybines organizacijas** ir tarptautines organizacijas, ES jaunimo dialogas ir parama Europos jaunimo forumui;

Pakeitimas

- c) politinis dialogas ir bendradarbiavimas su atitinkamomis suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant jaunimo srities Europos masto tinklus, Europos ir tarptautines organizacijas, ES jaunimo dialogas ir parama Europos jaunimo forumui, **taip pat parama jiems**;

Pakeitimas 111

**Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalies d punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

- d) priemonės, kuriomis prisidedama prie **kokybinio** ir įtraukaus Programos įgyvendinimo;

Pakeitimas

- d) priemonės, kuriomis prisidedama prie **kokybiško** ir įtraukaus Programos įgyvendinimo;

Pakeitimas 112

**Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Sporto srityje pagal Programos 1 pagrindinį veiksmą remiamas **sporto trenerių** ir darbuotojų judumas.

Pakeitimas

Sporto srityje pagal Programos 1 pagrindinį veiksmą remiamas **mėgėjišku sportu užsiimančių jaunuolių** ir **sporto srities** darbuotojų judumas.

Pakeitimas 113

**Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

b) pelno nesiekiantys sporto renginiai, kuriais siekiama toliau plėtoti europinį sporto aspektą.

Pakeitimas

b) pelno nesiekiantys **mėgėjiško** sporto renginiai, **įskaitant mažo masto renginius**, kuriais siekiama toliau plėtoti europinį sporto aspektą.

Pakeitimas 114

**Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

b) politinis dialogas ir bendradarbiavimas su atitinkamomis **svarbiausiomis** suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant sporto srities Europos **nevyriausybines organizacijas** ir tarptautines organizacijas;

Pakeitimas

b) politinis dialogas ir bendradarbiavimas su atitinkamomis suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant sporto srities Europos ir tarptautines organizacijas;

Pakeitimas 115

**Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) priemonės, kuriomis prisidedama prie kokybiško ir įtraukaus Programos įgyvendinimo;

Pakeitimas 116

**Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies b b punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

bb) sąsajos su kitomis Sąjungos priemonėmis ir kitų Sąjungos politikos sričių rėmimas;

Pakeitimas 117

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 a skyrius (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***IVa skyrius
Itrauktis***

Pakeitimas 118

**Pasiūlymas dėl reglamento
13 a straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

13a straipsnis

Įtraukties strategija

1. Komisija iki 2021 m. kovo 31 d. sukuria įtraukties priemonių sistemą ir jų įgyvendinimo vadovą. Vadovaujantis šia sistema ir ypač daug dėmesio skiriant specialioms Programos prieigos aspektams, atsižvelgiant į nacionalines sąlygas, nacionalinės agentūros sukuria daugiametę nacionalinę įtraukties strategiją. Ši strategija paskelbiama ne vėliau kaip 2021 m. birželio 30 d. ir nuolat stebimas jos įgyvendinimas.

2. 1 dalyje nurodytoje sistemoje ir strategijoje visų pirma skiriamas dėmesys šiems elementams:

- a) bendradarbiavimui su socialiniais partneriais, nacionalinėmis ir vietos valdžios institucijomis bei pilietine visuomene;***
- b) paramai bendruomenės lygmens organizacijoms, dirbančioms tiesiogiai su tikslinėmis grupėmis;***
- c) aprėpčiai ir komunikacijai tikslinėms grupėms, be kita ko, vykdant vartotojui patogios informacijos sklaidą;***
- d) paraiškų teikimo procedūrų supaprastinimui;***
- e) specialiųjų konsultacijų, mokymo ir paramos paslaugų tikslinėms grupėms teikimui, iki pateikiant paraiškas ir padedant jiems pasirengti faktiniam dalyvavimui Programoje;***
- f) geriausiai patirčiai prieinamumo ir paramos paslaugoms, kurios teikiamos neįgaliesiems;***
- g) tinkamų kokybiškų ir kiekybinių duomenų rinkimui, siekiant įvertinti strategijos veiksmingumą;***
- h) finansinės paramos priemonių taikymui, kaip nustatyta 13b straipsnyje.***

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

13b straipsnis

Finansinės įtraukties paramos priemonės

1. Komisija ir valstybės narės bendradarbiauja siekdamos užtikrinti, kad tinkamos paramos priemonės, įskaitant priešlaikinį finansavimą, kai tinkama, būtų taikomos siekiant paremti mažiau galimybių turinčius asmenis, kurių dalyvavimui Programoje kyla kliūčių dėl finansinių priežasčių, nes jų ekonominė padėtis yra nepalanki arba nes dėl dalyvavimo Programoje patiriamos papildomos išlaidos, susijusios su jų konkrečia padėtimi, yra didelė kliūtis. Finansinės priežastys ir paramos lygis įvertinamas vadovaujantis objektyviais kriterijais.

2. 1 dalyje nurodytos paramos priemonės gali apimti:

- a) pagal kitas Sąjungos priemones, pvz., pagal „Europos socialinį fondą“ galimą gauti paramą;***
- b) pagal nacionalines programas galimą gauti paramą;***
- c) korekcines išmokas ir paramos papildymą judumo veiksams pagal Programą.***

3. Siekiant laikytis šio straipsnio 2 dalies c punkto, Komisija, kai būtina, koreguoja ar leidžia nacionalinėms agentūros koreguoti dotacijas, skirtas judumo veiksams pagal Programą paremti. Komisija, laikydamasi 14 straipsnyje nustatytų nuostatų, taip pat nustato specialų biudžetą papildomoms finansinės paramos priemonėms pagal Programą finansuoti.

4. Įtraukties palengvinimo ar paramos priemonių išlaidos jokiais aplinkybėmis

nepagrindžia paraiškos atmetimo pagal Programą.

Pakeitimas 120

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Programos įgyvendinimo 2021–2027 m. finansinis paketas yra **30 000 000 000 EUR** dabartinėmis kainomis.

Pakeitimas

1. Programos įgyvendinimo 2021–2027 m. finansinis paketas yra **41 097 000 000 EUR 2018 m. palyginamosiomis kainomis (46 758 000 000 EUR** dabartinėmis kainomis).

Pakeitimas 121

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Europos Parlamentas ir Taryba patvirtina metinius asignavimus atsižvelgdami į daugiametės finansinės programos nustatytas ribas.

Pakeitimas 122

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 2 dalies a punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

a) **24 940 000 000 EUR** – švietimo ir

Pakeitimas

a) **83 proc. 1 dalyje numatytos sumos –**

mokymo srities veiklai; iš jų:

švietimo ir mokymo srities veiklai; iš jų:

Pakeitimas 123

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 2 dalies a punkto 1 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

1) bent **8 640 000 000 EUR turėtų** būti skirti aukštojo mokslo srities veiklai, nurodytai 4 straipsnio a punkte ir 5 straipsnio a punkte;

Pakeitimas

1) bent **34,66 proc. turi** būti skirti aukštojo mokslo srities veiklai, nurodytai 4 straipsnio a punkte ir 5 straipsnio a punkte;

Pakeitimas 124

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 2 dalies a punkto 2 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

2) bent **5 230 000 000 EUR turėtų būti skirti** profesinio mokymo srities veiklai, nurodytai 4 straipsnio b punkte ir 5 straipsnio a punkte;

Pakeitimas

2) bent **23 proc. skiriama** profesinio mokymo srities veiklai, nurodytai 4 straipsnio b punkte ir 5 straipsnio a punkte;

Pakeitimas 125

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 2 dalies a punkto 3 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

3) bent **3 790 000 000 EUR turėtų būti skirti mokyklinio ugdymo** srities veiklai, nurodytai 4 straipsnio c punkte ir 5 straipsnio a punkte;

Pakeitimas

3) bent **15,63 proc. skiriama mokyklinio ugdymo, įskaitant ikimokyklinį ir ankstyvąjį švietimą**, srities veiklai, nurodytai 4 straipsnio c punkte ir 5 straipsnio a punkte;

Pakeitimas 126

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 2 dalies a punkto 4 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

- 4) bent **1 190 000 000 EUR turėtų būti skirti** suaugusiųjų švietimo srities veiklai, nurodytai 4 straipsnio d punkte ir 5 straipsnio a punkte;

Pakeitimas

- 4) bent **6 proc. skiriama** suaugusiųjų švietimo srities veiklai, nurodytai 4 straipsnio d punkte ir 5 straipsnio a punkte;

Pakeitimas 127

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 2 dalies a punkto 5 papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

- 5) **450 000 000 EUR turėtų būti skirti** „Jean Monnet“ veiklai, nurodytai 7 straipsnyje;

Pakeitimas

- 5) **1,8 proc. skiriama** „Jean Monnet“ veiklai, nurodytai 7 straipsnyje;

Pakeitimas 128

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 2 dalies a punkto 5 a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- 5a) 13,91 proc. šios dalies a punkte nurodytos sumos skiriama veiklai, kuri iš pradžių tiesiogiai valdoma, įskaitant veiklą, nustatytą 4 straipsnio e punkte, 5 straipsnio b–d punktuose ir 6 straipsnio a–f punktuose;**

Pakeitimas 129

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 2 dalies a punkto 5 b papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5b) likę 5 proc. gali būti skirti bet kokiems veiksmams pagal II skyrių finansuoti;

Pakeitimas 130

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) 3 100 000 000 EUR turėtų būti **skirti** jaunimo srities veiklai, nurodytai 8–10 straipsniuose;

b) 10,3 proc. 1 dalyje numatytos sumos turėtų būti **skirta** jaunimo srities veiklai, nurodytai 8–10 straipsniuose;

Pakeitimas 131

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) 550 000 000 EUR turėtų būti skirti sporto srities veiklai, nurodytai 11–13 straipsniuose, ir

c) 2 proc. 1 dalyje nurodytos sumos turėtų būti skirti sporto srities veiklai, nurodytai 11–13 straipsniuose, ir

Pakeitimas 132

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) bent **960 000 000 EUR** nacionalinių agentūrų veiklos išlaidoms padengti.

Pakeitimas

d) bent **3,2 proc. 1 dalyje numatytos sumos** nacionalinių agentūrų veiklos išlaidoms padengti.

Pakeitimas 133

**Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Likę 1,5 proc. pagal pirmoje pastraipoje nurodytą preliminarų paskirstymą nepaskirtos sumos gali būti panaudoti Programos palaikymui.

Pakeitimas 134

**Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Be 1 dalyje nurodyto finansinio paketo, siekiant skatinti Programos tarptautiškumą, ***galimi papildomi finansiniai įnašai*** pagal Reglamentą .../... [Kaimynystės, vystymosi ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonė]⁴⁶ ir pagal Reglamentą .../... [IPA III]⁴⁷, ***kuriomis būtų remiami*** pagal šį reglamentą ***įgyvendinami ir valdomi veiksmai. Tokie įnašai bus finansuojami pagal reglamentus, kuriais sukuriamos tos priemonės.***

3. Be 1 dalyje nurodyto finansinio paketo, siekiant skatinti Programos tarptautiškumą, pagal Reglamentą .../... [Kaimynystės, vystymosi ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonė]⁴⁶ ir pagal Reglamentą .../... [IPA III]⁴⁷ ***teikiama finansinė parama siekiant remti*** pagal šį reglamentą ***sukurtus ir įgyvendinamus veiksmus. Šis reglamentas taikomas šių lėšų naudojimui, kartu užtikrinant atitiktį atitinkamai reglamentams dėl Kaimynystės, vystymosi ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės ir dėl IPA III.***

⁴⁶ [Nuoroda].

⁴⁷ [Nuoroda].

⁴⁶ [Nuoroda].

⁴⁷ [Nuoroda].

Pakeitimas 135

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. 1 dalyje nurodyta suma gali būti panaudota teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, įskaitant institucines informacinių technologijų sistemas.

Pakeitimas

4. 1 dalyje nurodyta suma gali būti panaudota teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, įskaitant institucines informacinių technologijų sistemas ***ir prieinamumo konsultacijos ir mokymą.***

Pakeitimas 136

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6a. 2 dalyje nurodyti biudžeto paskirstymo pagal veiksmus prioritetai nustatomi 19 straipsnyje nurodytoje darbo programoje.

Pakeitimas 137

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Veikloje, nurodytoje 4–6 straipsniuose, 7

Programos veiksmuose, nurodytuose 4–6

straipsnio a ir b punktuose, 8–10 straipsniuose, **12 straipsnyje ir 13 straipsnyje, gali dalyvauti šios trečiosios valstybės:**

- a) **16 straipsnyje nurodytos trečiosios valstybės, netenkinančios to straipsnio 2 dalyje nustatytos sąlygos;**
- b) **bet kuri kita trečioji valstybė.**

straipsniuose, 7 straipsnio a ir b punktuose **ir 8–13 straipsniuose, gali dalyvauti juridiniai asmenys iš bet kurių trečiųjų šalių, tinkamai pagrįstais atvejais, kai tai atitinka Sąjungos interesus.**

Pakeitimas 138

**Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Komisija ir valstybės narės, įgyvendindamos Programą, be kita ko, atrinkdamos dalyvius ir skirdamos dotacijas, užtikrina, kad būtų dedamos pastangos siekiant propaguoti socialinę įtrauktį ir geriau pasiekti mažiau galimybių turinčius asmenis.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 139

**Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

4a. Finansinės paramos, pvz., dotacijų, vienkartinių išmokų, nustatyto dydžio sumų ir vieneto sąnaudų, dydžiai peržiūrimi nuolat ir pakoreguojami, remiantis Eurostato statistiniais duomenimis ir atsižvelgiant į gyvenimo lygį ir pragyvenimo išlaidas priimančioje šalyje ar regione. Gyvenimo lygis ir pragyvenimo išlaidos koreguojami tinkamai atsižvelgiant į kelionės išlaidas į

Pakeitimas

Pakeitimas 140

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Siekdama pagerinti prieigą mažiau galimybių turintiems asmenims ir sklandų Programos įgyvendinimą, Komisija, remdamasi objektyviais kriterijais, gali koreguoti dotacijas, skirtas pagal Programą vykdomai judumo veiklai remti, arba įgalioti tą daryti 23 straipsnyje nurodytas nacionalines agentūras.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 141

Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Programa įgyvendinama vykdanč Finansinio reglamento 108 straipsnyje **nurodytas darbo programas.** Be to, darbo programoje nurodomos skirtingiems veiksmams skirtos sumos ir lėšų, skirtų nacionalinių agentūrų valdytinai veiklai įgyvendinti, paskirstymas valstybėms narėms ir Programos asocijuotosioms trečiosioms valstybėms. **Komisija darbo programą priima įgyvendinimo aktu. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 31 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.**

Pakeitimas

Antrinė politika ir prioritetai, įskaitant informaciją apie konkrečias iniciatyvas, kaip nurodyta 4–13 straipsniuose, nustatomi darbo programoje, kaip nurodyta Finansinio reglamento 110 straipsnyje. Darbo programoje taip pat nustatoma, kaip programa turi būti įgyvendinama. Be to, darbo programoje nurodomos skirtingiems veiksmams skirtos sumos ir lėšų, skirtų nacionalinių agentūrų valdytinai veiklai įgyvendinti, paskirstymas valstybėms narėms ir Programos asocijuotosioms trečiosioms valstybėms. **Komisijai pagal 30 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus siekiant papildyti šį reglamentą priimant darbo programą.**

Pakeitimas 142

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Vertinimas

Pakeitimas

*Vertinimai, laikotarpio vidurio peržiūra ir
tikslinimas*

Pakeitimas 143

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. *Vertinimai* atliekami laiku, kad jų rezultatus būtų galima panaudoti priimant sprendimus.

Pakeitimas

1. *Visi vertinimai* atliekami laiku, kad jų rezultatus būtų galima panaudoti priimant sprendimus.

Pakeitimas 144

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. *Tarpinis Programos vertinimas atliekamas*, kai yra pakankamai informacijos apie Programos įgyvendinimą, bet *praėjus ne daugiau kaip ketveriems metams nuo Programos įgyvendinimo pradžios*. Taip pat pridodamas galutinis ankstesnės programos vertinimas.

Pakeitimas

2. *Programos laikotarpio vidurio peržiūra atliekama*, kai yra pakankamai informacijos apie Programos įgyvendinimą, *tačiau bet koku atveju ne vėliau kaip 2024 m. gruodžio 31 d.* Taip pat pridodamas galutinis ankstesnės programos vertinimas, *kurį galima įtraukti į laikotarpio vidurio peržiūrą. Laikotarpio vidurio peržiūros metu ne tik įvertinamas bendras Programos veiksmingumas ir veiklos efektyvumas, bet ir atkreipiamas*

ypatingas dėmesys į IVa skyriuje nustatytas įtraukties priemonės, pastangas supaprastinti Programą paramos gavėjams ir naujas pagal Programą įgyvendintas iniciatyvas, kaip nurodyta 5 straipsnio b punkte ir 8 straipsnio c punkte. Tokiu būdu nagrinėjami pagal kategorijas suskirstyti duomenys apie dalyvavimą Programoje, ypač kalbant apie mažiau galimybių turinčius asmenis.

Pakeitimas 145

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Nedarant poveikio IX skyriuje nustatytiems reikalavimams ir 24 straipsnyje nurodytiems nacionalinių agentūrų įsipareigojimams, valstybės narės ne vėliau kaip 2024 m. balandžio 30 d. pateikia Komisijai Programos įgyvendinimo ir poveikio jų atitinkamose teritorijose ataskaitą.

Pakeitimas

3. Nedarant poveikio IX skyriuje nustatytiems reikalavimams ir 24 straipsnyje nurodytiems nacionalinių agentūrų įsipareigojimams, valstybės narės ne vėliau kaip 2024 m. balandžio 30 d. pateikia Komisijai Programos įgyvendinimo ir poveikio jų atitinkamose teritorijose ataskaitą. ***EIVT pateikia panašią Programos įgyvendinimo ir poveikio dalyvaujančiose besivystančiose šalyse ataskaitą.***

Pakeitimas 146

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Prireikus ir remdamasi laikotarpio vidurio peržiūra Komisija pateikia atitinkamus pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų, kuriais iš dalies keičiamas šis reglamentas. Komisija pateikia ataskaitą

kompetentingam Europos Parlamento komitetui ir kompetentingai Tarybos įstaigai apie laikotarpio vidurio peržiūrą, taip pat informuodama apie savo sprendimą, ar reikia iš dalies keisti šį reglamentą.

Pakeitimas 147

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Įgyvendinimo laikotarpio pabaigoje, bet praėjus ne daugiau kaip **ketveriems** metams po 1 straipsnyje nurodyto laikotarpio pabaigos, Komisija atlieka galutinį Programos vertinimą.

Pakeitimas

4. Įgyvendinimo laikotarpio pabaigoje, bet praėjus ne daugiau kaip **trejiems** metams po 1 straipsnyje nurodyto laikotarpio pabaigos, Komisija atlieka galutinį Programos vertinimą.

Pakeitimas 148

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. **Vertinimų išvadas** ir **savo pastabas** Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui.

Pakeitimas

5. **Visus vertinimus** ir **laikotarpio vidurio peržiūrą** Komisija **kartu su savo pastabomis** pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui.

Pakeitimas 149

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. 24 straipsnyje nurodytos nacionalinės agentūros parengia nuoseklią veiklos viešinimo ir pagal Programą remiamos veiklos rezultatų veiksmingos sklaidos ir panaudojimo strategiją ir padeda Komisijai skleisti informaciją apie Programą, įskaitant informaciją apie nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis valdomus veiksmus ir veiklą, ir apie jos rezultatus bei informuoja atitinkamas tikslines grupes apie jų šalyje vykdomus veiksmus ir veiklą.

Pakeitimas

1. ***Bendradarbiaujant su Komisija ir vadovaujantis visoje Sąjungoje taikoma sistema, 24 straipsnyje nurodytos nacionalinės agentūros parengia nuoseklią veiklos viešinimo ir pagal Programą remiamos veiklos rezultatų veiksmingos sklaidos ir panaudojimo strategiją ir padeda Komisijai skleisti informaciją apie Programą, įskaitant informaciją apie nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis valdomus veiksmus ir veiklą, ir apie jos rezultatus bei informuoja atitinkamas tikslines grupes apie jų šalyje vykdomus veiksmus ir veiklą. Nacionalinės agentūros informuoja atitinkamas tikslines grupes apie jų šalyje vykdomus veiksmus ir veiklą, siekdamos didinti suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimą ir remti tarpsektorinį požiūrį į Programos įgyvendinimą. Vykdydamos komunikacijos ir aprėpties veiklą ir skleidamos informaciją Komisija ir nacionalinės agentūros pagal IVa skyrių visų pirma skiria dėmesį mažiau galimybių turintiems asmenims, siekdamos padidinti jų dalyvavimo Programoje mastą.***

Pakeitimas 150

**Pasiūlymas dėl reglamento
22 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Visi pagrindiniai paramos gavėjams skirti Programos dokumentai, įskaitant paraiškų formas, nurodymus ir svarbiausią informaciją, pateikiama bent visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis.

Pakeitimas 151

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Komisija vykdo su Programa ir jos veiksmams bei rezultatais susijusius informavimo ir komunikacijos veiksmus.
Programai skirtais finansiniais ištekliais taip pat prisidedama prie institucinės komunikacijos apie Sąjungos politikos prioritetus, susijusius su 3 straipsnyje nurodytais tikslais.

Pakeitimas

4. Komisija ***prieinamu būdu*** vykdo su Programa ir jos veiksmams bei rezultatais susijusius informavimo ir komunikacijos veiksmus.

Pakeitimas 152

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Nacionalinės agentūros taip pat skleidžia informaciją apie Programą teikiant konsultavimo karjeros klausimais paslaugas švietimo ir mokymo institucijose ir užimtumo tarnybose.

Pakeitimas 153

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės imasi visų reikiamų ir tinkamų priemonių, kad būtų pašalintos bet kokios teisinės ir administracinės

Pakeitimas

2. Valstybės narės imasi visų reikiamų ir tinkamų priemonių, kad būtų pašalintos bet kokios teisinės ir administracinės

kliūtys, trukdančios tinkamai įgyvendinti Programą, įskaitant, kai įmanoma, priemonės, skirtas klausimams, dėl kurių kyla sunkumų gauti vizas, spręsti.

kliūtys, trukdančios tinkamai įgyvendinti Programą, įskaitant, kai įmanoma, priemonės, skirtas ***vengti dotacijų apmokestinimo, užtikrinant teisių perkėlimą tarp Sąjungos socialinių sistemų***, klausimams, dėl kurių kyla sunkumų gauti vizas ***ar leidimus gyventi***, spręsti.

Pakeitimas 154

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

9. Remdamasi metine nacionalinės agentūros valdymo deklaracija, nepriklausomos audito įstaigos nuomone ir Komisijos atlikta nacionalinės agentūros atitikties ir veiklos analize, nacionalinė institucija kiekvienais metais pateikia Komisijai informaciją apie Programos veiklos stebėsenos ir priežiūros rezultatus.

Pakeitimas

9. Remdamasi metine nacionalinės agentūros valdymo deklaracija, nepriklausomos audito įstaigos nuomone ir Komisijos atlikta nacionalinės agentūros atitikties ir veiklos analize, nacionalinė institucija kiekvienais metais pateikia Komisijai informaciją apie Programos veiklos stebėsenos ir priežiūros rezultatus. ***Kai įmanoma, tokia informacija pateikiama visuomenei.***

Pakeitimas 155

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) turi visiems Programos sektoriams būtinų praktinių žinių;

Pakeitimas 156

Pasiūlymas dėl reglamento

24 straipsnio 7 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

7a. Nacionalinės agentūros, bendradarbiaudamos su Komisija užtikrina, kad šiam reglamentui įgyvendinti taikomos procedūros būtų nuoseklios ir paprastos ir kad informacija būtų aukštos kokybės, be kita ko, kurdamos bendrus projektų paraiškų ir vertinimo standartus. Nacionalinės agentūros reguliariai teikia konsultacijas Programos paramos gavėjams, kad užtikrintų šio reikalavimo laikymąsi.

Pakeitimas 157

**Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 3 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) prireikus, papildomas lėšas 6 straipsnio d punkte ir **10** straipsnio **d** punkte nurodytoms priemonėms įgyvendinti.

c) prireikus, papildomas lėšas 6 straipsnio d punkte, **10 straipsnio d punkte** ir **13** straipsnio **ba** punkte nurodytoms priemonėms įgyvendinti.

Pakeitimas 158

**Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Komisija yra atsakinga už savo tiesiogiai valdomų veiksmų įgyvendinimą. Todėl ji taip pat atsako už dotacijų ir projektų paraiškų, skirtų II, III ir IV skyriuose išvardytiems Programos veiksmams, kuriuos pateikė Sąjungos lygmens tinklai, Europos ir tarptautinės

organizacijos, valdymą visais etapais.

Pakeitimas 159

Pasiūlymas dėl reglamento 25 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Siekiant užtikrinti nuoseklų Programos įgyvendinimą visose valstybėse narėse ir visose 17 straipsnyje nurodytose trečiosiose **valstybėse**, rengiami reguliarūs nacionalinių agentūrų tinklo narių posėdžiai.

Pakeitimas

7. Siekiant užtikrinti nuoseklų Programos įgyvendinimą visose valstybėse narėse ir visose 17 straipsnyje nurodytose trečiosiose **šalyse, taip pat keitimąsi geriausia patirtimi**, rengiami reguliarūs nacionalinių agentūrų tinklo narių posėdžiai. ***Į tokius posėdžius kviečiami išorės ekspertai, įskaitant pilietinės visuomenės ir su Programa susijusių socialinių partnerių ir trečiųjų šalių atstovus. Europos Parlamentas į tokius posėdžius kviečiamas stebėtojo teisėmis.***

Pakeitimas 160

Pasiūlymas dėl reglamento 25 straipsnio 7 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

7a. Siekdama supaprastinti ir suderinti paraiškų teikimo procesą, Komisija ne vėliau kaip 2024 m. birželio 30 d. parengia Programai bendrą, daugiakalbę vieno langelio principu veikiančią priemonę. Priemonė turi būti prieinama internete ir mobiliuosiuose įrenginiuose visiems Programa besinaudojantiems ar ją valdant dalyvaujantiems subjektams. Ši priemonė numatomiems paramos gavėjams taip pat teikia informacijos apie galimus partnerius.

Pakeitimas 161

Pasiūlymas dėl reglamento 25 straipsnio 7 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

7b. Komisija užtikrina, kad projektų rezultatai būtų viešai prieinami ir plačiai skleidžiami, kad nacionalinės agentūros, suinteresuotieji subjektai ir Programos paramos gavėjai būtų skatinami keistis geriausia patirtimi.

Pakeitimas 162

Pasiūlymas dėl reglamento 25 straipsnio 7 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

7c. Ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. Komisija sukuria Europos studento pažymėjimą visiems Programoje dalyvaujantiems studentams. Ne vėliau kaip 2025 m. gruodžio 31 d. Komisija pasirūpina, kad Europos studento pažymėjimą galėtų gauti visi studentai Sąjungoje.

Pakeitimas 163

Pasiūlymas dėl reglamento 27 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Komisija atsako už nacionalinių agentūrų valdomų Programos veiksmų ir veiklos priežiūros kontrolę. Ji nustato būtiniausius reikalavimus, susijusius su nacionalinės agentūros ir nepriklausomos

2. Komisija atsako už nacionalinių agentūrų valdomų Programos veiksmų ir veiklos priežiūros kontrolę. Ji, **atsižvelgdama į nacionalinių viešųjų finansų vidaus kontrolės sistemas**, nustato

audito įstaigos vykdoma kontrole.

būtiniausius reikalavimus, susijusius su nacionalinės agentūros ir nepriklausomos audito įstaigos vykdoma kontrole.

Pakeitimas 164

Pasiūlymas dėl reglamento 29 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Veiksmui, kuriam skirtas Programos įnašas, taip pat gali būti skirtas kitos Sąjungos programos įnašas, jei tais įnašais nekompensuojamos tos pačios išlaidos.

Pakeitimas

2. Veiksmui, kuriam skirtas Programos įnašas, taip pat gali būti skirtas kitos Sąjungos programos įnašas, jei tais įnašais nekompensuojamos tos pačios išlaidos.
Kaupiamasis finansavimas neviršija visų reikalavimus atitinkančių veiksmų išlaidų.

Pakeitimas 165

Pasiūlymas dėl reglamento 29 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. ***Finansavimui iš Europos struktūrinių ir investicijų (ESI) fondų gali būti atrinkti veiksmi, kurie yra tinkami finansuoti pagal Programą, buvo įvertinti pagal Programą paskelbtame kvietime teikti pasiūlymus ir atitinka būtiniausius to kvietimo teikti pasiūlymus kokybės reikalavimus, tačiau negali būti finansuojami dėl biudžeto apribojimų. Šiuo atveju taikomos bendro finansavimo normos ir tinkamumo finansuoti taisyklės, nustatytos šiame reglamente. Veiksmus įgyvendina Reglamento (ES) XX [CPR] [65] straipsnyje nurodyta vadovaujančioji institucija pagal tame reglamente nustatytas taisykles ir konkrečioms fondams skirtas taisykles, įskaitant***

Pakeitimas

4. ***Pagal Programą*** tinkami finansuoti ***veiksmi, kurie*** atitinka ***šias kaupiamąsias, palyginamąsias sąlygas:***

finansinių pataisų taisyklės.

– jie buvo įvertinti pagal Programą paskelbtame kvietime teikti pasiūlymus;

– jie atitinka būtiniausius to kvietimo teikti pasiūlymus kokybės reikalavimus;

– jie negali būti finansuojami pagal tą kvietimą teikti pasiūlymus dėl biudžeto apribojimų;

pripažįstant jų aukštą kokybę jiems galima skirti Pažangumo ženklą, taip sudarant jiems geresnes sąlygas teikti paraiškas finansavimui iš kitų šaltinių arba sudarant jiems galimybes rinktis finansavimą iš Europos struktūrinių ir investicijų (ESI) fondų lėšų, nerengiant naujo paraiškų pateikimo proceso. Šiuo atveju taikomos bendro finansavimo normos ir tinkamumo finansuoti taisyklės, nustatytos šiame reglamente. Veiksmus įgyvendina Reglamento (ES) XX [CPR] [65] straipsnyje nurodyta vadovaujančioji institucija pagal tame reglamente nustatytas taisykles ir konkrečioms fondams skirtas taisykles, įskaitant finansinių pataisų taisykles.

Pakeitimas 166

Pasiūlymas dėl reglamento 30 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. 20 **straipsnyje** nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami iki 2028 m. gruodžio 31 d.

Pakeitimas

2. **19 ir 20 straipsniuose** nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami iki 2028 m. gruodžio 31 d.

Pakeitimas 167

Pasiūlymas dėl reglamento 30 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 20 ***straipsnyje*** nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

Pakeitimas

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti ***19 ir 20 straipsniuose*** nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

Pakeitimas 168

**Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

31 straipsnis

Komiteto procedūra

- 1. Komisijai padeda komitetas, apibrėžtas Reglamente (ES) Nr. 182/2011.***
- 2. Gali būti rengiami konkrečių sudėčių komiteto posėdžiai, kuriuose sprendžiami su atitinkamu sektoriumi susiję klausimai. Prireikus ir laikantis komiteto darbo tvarkos į posėdžius ad hoc kaip stebėtojai gali būti pakviesti dalyvauti išorės ekspertai, įskaitant socialinių partnerių atstovus.***
- 3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.***

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 169

Pasiūlymas dėl reglamento

I priedas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

I priedas

Išbraukta.

Rodikliai

1) Kokybiškas įvairios socialinės padėties žmonių judumas mokymosi tikslais

2) Organizacijų ir institucijų europinimas ir tarptautinimas

Kas vertinama?

3) Asmenų, dalyvaujančių pagal Programą vykdomoje judumo veikloje, skaičius

4) Mažiau galimybių turinčių asmenų, dalyvaujančių pagal Programą vykdomoje judumo mokymosi tikslais veikloje, skaičius

5) Dalyvių, manančių, kad dalyvauti pagal Programą vykdomoje judumo mokymosi tikslais veikloje buvo naudinga, dalis

6) Institucijų ir organizacijų, remiamų pagal Programos 1 pagrindinį veiksmą (judumas mokymosi tikslais) ir 2 pagrindinį veiksmą (bendradarbiavimas), skaičius

7) Organizacijų naujokių, remiamų pagal Programos 1 pagrindinį veiksmą (judumas mokymosi tikslais) ir 2 pagrindinį veiksmą (bendradarbiavimas), skaičius

8) Pagal Programą remiamų institucijų ir organizacijų, kurioms dalyvavimas Programoje padėjo pradėti taikyti itin kokybišką praktiką, dalis

Pakeitimas 170

**Pasiūlymas dėl reglamento
I a priedas (naujas)**

Ia priedas

Visi kiekybiniai rodikliai į kategorijas suskirstomi bent pagal valstybę narę ir lytį.

Vertinamas tikslas: 1 pagrindinis veiksmas – judumas mokymosi tikslais

Rodikliai:

Asmenų, dalyvaujančių pagal Programą įgyvendinamuose judumo veiksmuose ir veikloje, skaičius

Asmenų, besinaudojančių virtualiomis arba mišriomis mokymosi priemonėmis, remianti judumą pagal šią Programą, skaičius

Asmenų, dėl galimybės dalyvauti judumo veikloje trūkumo besinaudojančių mišriomis ar virtualiomis mokymosi priemonėmis, skaičius

Organizacijų (institucijų), dalyvaujančių pagal Programą įgyvendinamuose judumo veiksmuose ir veikloje, skaičius

Organizacijų (institucijų), besinaudojančių virtualiomis arba mišriomis mokymosi priemonėmis, remianti judumą pagal šią Programą, skaičius

Organizacijų (institucijų), dėl galimybės dalyvauti judumo veikloje trūkumo besinaudojančių mišriomis ar virtualiomis mokymosi priemonėmis, skaičius

Dalyvių, manančių, kad dalyvauti 1 pagrindinio veiksmo veikloje buvo naudinga, dalis

Dalyvių, manančių, kad po dalyvavimo Programoje jie sustiprino priklausymo Europai jausmą, dalis

Dalyvių, manančių, kad po dalyvavimo Programoje jų užsienio kalbos žinios pagerėjo, dalis

Vertinamas tikslas: 2 pagrindinis

veiksmas – organizacijų ir institucijų bendradarbiavimas

Rodikliai:

Pagal Programos 2 pagrindinį veiksmą remiamų organizacijų (institucijų) skaičius

Organizacijų (institucijų), manančių, kad dalyvauti 2 pagrindinio veiksmo veikloje buvo naudinga, dalis

Organizacijų (institucijų), kurios naudoja Sąjungos priemones ir platformas bendradarbiavimui, skaičius

Vertinamas tikslas: 3 pagrindinis veiksmas – politikos plėtotės ir bendradarbiavimo rėmimas

Rodikliai:

Asmenų arba organizacijų (institucijų), kurioms naudingi veiksmai pagal 3 pagrindinį veiksmą, skaičius

Vertinamas tikslas: Įtrauktis

Rodikliai:

Mažiau galimybių turinčių asmenų, dalyvaujančių judumo veiksmuose ir veikloje, skaičius

Mažiau galimybių turinčių asmenų, besinaudojančių virtualiomis arba mišriomis mokymosi priemonėmis, remianti judumą pagal šią Programą, skaičius

Mažiau galimybių turinčių asmenų, dėl galimybės dalyvauti judumo veikloje trūkumo besinaudojančių mišriomis ar virtualiomis mokymosi priemonėmis, skaičius

Organizacijų naujokių, remiamų pagal Programos 1 pagrindinį veiksmą ir 2 pagrindinį veiksmą, skaičius

Mažiau galimybių turinčių asmenų, manančių, kad dalyvauti Programoje buvo naudinga, dalis

Vertinamas tikslas: Supaprastinimas

Rodikliai:

Nedidelio masto partnerysčių, remiamų

pagal 2 pagrindinį veiksma, skaičius

*Dalyvių, manančių, kad paraiškų teikimo,
dalyvavimo ir vertinimo procedūros yra
proporcingos ir paprastos, dalis*

*Vidutinė trukmė kiekvienai paraiškai
pagal veiksma užpildyti, palyginti su
ankstesne programa*

EUROPOS PARLAMENTO PAREIŠKIMAS

Per pirmąjį svarstymą priimta Europos Parlamento pozicija priklauso dokumentų rinkiniui. Jei 2021–2027 m. Programos finansinis paketas bus mažesnis už Parlamento pozicijos 14 straipsnio 1 dalyje nustatytą sumą, Europos Parlamentas pasilieka teisę iš naujo apsvarstyti savo paramą bet kokiems Programos veiksams, siekiant užtikrinti, kad būtų galima veiksmingai vykdyti pagrindinę Programos veiklą ir gerinti paramą įtraukties priemonėms.

Be to, Europos Parlamentas aiškiai pareiškia, kad jo parama naujoms jo pozicijoje numatytoms iniciatyvoms, visų pirma Europos universitetams, profesinio meistriškumo centrams ir iniciatyvai „DiscoverEU“, priklauso nuo a) šiuo metu vykdomų bandomųjų etapų vertinimo ir b) kiekvienos iniciatyvos tolesnio apibrėžimo. Neturint minėtos informacijos Europos Parlamentas naudosis savo prerogatyvomis pagal metinę biudžeto procedūrą į rezervą įtraukti atitinkamų lėšų, kad šios sąlygos būtų išpildytos.